



# Het VISSERIJBLAD



(Foto Michaël)  
Steking van rivierloodsen — Aantrek voor de Oostendse handelshaven

# Adreslijst van Nederlandse Firma's

## MACHINEFABRIEK "TOEKOMST"



Levering, inbouw en onderhoud van  
**RUSTON en PAXMAN Dieselmotoren**  
Onderdelen voorradig  
Ingieten van Lagers onder Garantie

Reparaties aan alle soorten Dieselmotoren

Tel 2298. Vlaardingen - Havenstraat, 73  
na 18 uur. Tel 4188 (143)

## P. ADMIRAAL en Zoon

ROKERIJ en HARINGHANDEL  
Schoolstraat  
Noordwijk aan Zee - Holland  
Telefoon : 3155  
Specialiteit :  
Gefileerde gerookte bokking  
Gerookte bokking. (130)

## n.v. AGENTUUR en HANDEL Maatschappij

IJmuiden. Telefoon 4527. Voor alle  
visserijenbehoeften. (81)

## HOTEL AUGUSTA

IJMUIDEN Restaurant-Café  
Twee minuten van de Vishal  
Telefoon 4217 (82)

## SLIJTERIJ

A.P. BAKKER en Zn  
GROTE SORTERING  
WIJNEN, GEDISTILLEERD EN  
HEINEKENS BIER  
Speciaal adres voor de  
scheepvaart  
(PART. ENTREPOT)  
Cronjéstraat 5-7-9  
Tel. 54.55 - IJmuiden

## WINCHES

en

## HYDRAULISCHE STUURMACHINES

voor de visserij



werktuigen  
**Giessen**

KRIMPEN AID IJSSEL-HOLLAND

## WERF I.S. FIGEE VLAARDINGEN TELEFOON 2202

Nieuwbouw, Verbouwing  
en Reparatie van  
**VISSERSVAARTUIGEN**

## Fa J. VAN BEELEN C.V.

IJmuiden (Holland) Katwijk a. Zee  
Tel. 4608 Tel. 3072  
Trawlnetten Haringtrawlnetten  
Scheepsuitrustingen  
Alles voor de visserij (98)

## ZEEVISHANDEL

### PIETER DEKKER

IJMUIDEN (Holland)  
Tel. 5637, 4524, 4822  
Na 6 uur : 4732 - 4595

Specialiteit: schelvis,  
kabeljauw, makreel,  
— haring, enz. —

### J. DUIN'S

Kistenfabriek

Industriestraat, 61  
Tel. (K.2550) 5475  
IJMUIDEN

Een kist of krat van Duin,  
is anders... is beter !  
(124)

## HAASNOOT'S SCHEEPSCHILDERSBEDRIJF

HANDEL IN SCHEEPSVERVEN  
SPECIALITEIT  
IN HUIDVERVEN  
2de Havenstraat, 3 IJMUIDEN  
Tel. : 5323 Privé : 6190  
(169V)



## N.V. Scheeps- bouwwerf De Dageraad

v/h Wed. J.  
BOOT

Tel. Nr 101

WOUBRUGGE  
NIEUWBOUW  
VERBOUW, enz.  
(146)

## N. V. v.h. C. DEN DULK KATWIJK AAN ZEE

Rederij Haringhandel  
Koelhuis  
Tel. Nr 2036 - Na 6 u. : 2670  
(100)

## GLAS en ZOON

Specialiteit in : Witte kabeljauw,  
Vlootvleugels, Tarbot en Heilbot.  
Tel. : Magazijn 4192 - Huis 5721

## IJMUIDEN-HOLLAND

## N. PARLEVLIET Jr.

REDERIJ en HARINGGROOTHANDEL  
Export  
KATWIJK AAN ZEE

(Holland). Telefoon : Kantoor 3444  
(2 lijnen - buiten kantooruren :  
2092 - 2283). Machinaal schoonge-  
maakte en gefileerde haring. Bank :  
De Twentse Bank, Postbus 15. Tele-  
gramadres : «Rijnstroom». (107)

## Vishandel «NICO STAM»

IJMUIDEN  
v.h. C. STAM Oppericht 1888  
Telefoonnummers :  
Huis : 4636  
Kantoor 4167 (91)

## STEL'S OLIEHANDEL

AMERICAN LUBRICATING  
IJMUIDEN  
Tel. K. 2550 - 4575 - 6361  
TRAWLERKADE, 64  
(103)

## METAALHANDEL

«IJMUIDEN»

## fa F. Vrijhof en Zonen

Industriestraat, 14 - IJMUIDEN  
Telefoon 4932 ( K 2550 ) Na 5 uur:  
5451 en 6432.  
Bank : Ned. Middenstandsbank  
IJmuiden

Handel in bruikbare materialen, 2e  
hands machines en non-ferro meta-  
len. (144)

## DE TWENTSCHE BANK N.V.

IJMUIDEN  
Tel. 4441-4442. Als deviezenbank  
verlenen wij gaarne onze bemiddel-  
ing bij de financiële afwikkeling  
van exportzaken. (129)

## Fa JAC. VISSER - CLOTS

ZEEVISGROOTHANDEL

— ROKERIJ —

Specialiteit in gerookte makreel  
Import IJMUIDEN Export  
(Holland). Tel. 5201. Tel. huis 4737.  
Telegram-adres «Visserclots».  
(89)

## T. VOOYS

KATWIJK-AAN-ZEE  
Telefoon 2427

Haringhandel - Inleggerij  
Eigen koelhuis

(102)

## Haringgroothandel

CORNELIS VROLIJK'S  
VISSERIJ My n.v.

IJMUIDEN  
(Holland). Tel. 4200 - 5318 - 6319  
(96)

## IJMUIDEN-STORES

N. V.  
IJMUIDEN SCHEVENINGEN  
Tel. 4447 Tel. 552700

Uw adres voor :  
Zout - Vlaggen, enz., enz.  
Staalraad — Netwerk  
(106)

## FA. IJzermans & Co

de Rijkstraat, 2, Scheveningen  
Tel. 55.22.20 K 17.00

## HARING

BOKKING

SPROT

NIEUWBOUW en OM-  
BOUW van vissersvaartui-  
gen. - Levering en revisie  
motoren.

MACHINEFABRIEK en  
TECHNISCHE HANDEL

H. ZWART - IJmuiden

(Fabriek tel. 5459. Na 18 uur  
5110.)

# Net VISSERIJBLAD

REDACTIE en BEHEER :  
St Jorisstraat, 18, Oostende  
Tel. 725.23 — P.C.R. 41.89.87

Verant. Druk.-Uitgeefster  
Simonne BOLLINNE  
Vindictivelaan, 22, Oostende

ABONNEMENT : 1 JAAR  
BINNENLAND : 150 Fr.  
Zes maanden : 75 Fr.  
Drie maanden : 40 Fr.

Holland (1 jaar): 12 Gulden  
BUITENLAND (1 jr): 200 Fr.

## Standpunten

### Publiekrechtelijke Bedrijfsorganisatie

**D**e twee rare woorden met de vreemde klank hebben al heel wat stof doen opwaaien, hier bij ons en in Nederland.  
Publiekrechtelijke bedrijfsorganisatie is het tegenovergestelde van privaatrechtelijke bedrijfsorganisatie en dit laatste zijn de vrije beroepsverenigingen terwijl in het eerste de Staat zelf overgaat tot het oprichten van (verplichte) beroepsverenigingen.

\*\*\*  
**H**et is reeds heel wat tijd geleden dat in ons land en voor de visserij gesproken werd over deze regeringsorganisatie die bij ons de naam draagt van : Bedrijfsraad.

Er werd een Centrale Raad voor het Bedrijfsleven in het leven geroepen. Dit was het overkoepelend orgaan dat boven alle op te richten onderafdelingen stond.

Onderaan de trap stonden dan de ondernemingsraden, tenminste voor bedrijven die een zeker aantal arbeiders te werk stellen.  
Wat deze ondernemingsraden waard zijn kunnen we regelmatig lezen in de syndikale bladen. Er worden alleen vertegenwoordigers van de werknemers verkozen. De drie partijen, verschoning : syndikaten, stellen hun kandidaten, voeren verkiezingscampagnes, kennen overwinningsoverwinningen en meten intussen — aan de hand van de bekomen uitslagen — hun politieke macht voor de volgende verkiezingen.

Als de strijd geluwd is, komen de ondernemingsraden dan regelmatig bijeen met de patroon die voor hen zijn boeken moet openleggen en klachten of wensen tot verbetering moet aanhoren. Meestal komt dit dan neer op vragen tot loonsverhoging, eindejaarspremie. Af en toe wordt er wel eens iets verbeterd aan de inrichting : eetzaal, verlichting, enz. Maar hoofdzaak is : opslag want dit spelen de drie syndikaten dan tegen elkaar uit : wij hebben dit bekomen, de anderen hebben er niet aan gedacht iets te vragen of waren te laat, enz..

\*\*\*  
**D**enk nu niet dat dit zo maar uit de duim gezogen wordt. De syndikale bladen geven regelmatig verslagen over de werking van hun afgevaardigden in de ondernemingsraden en daar is veel, zeer veel, tussen de regels te lezen.

\*\*\*  
**T**ussen ondernemingsraad en Centrale Raad voor het Bedrijfsleven, staat dan de Bedrijfsraad die voor elke belangrijke tak van de nijverheid opgericht wordt. Er werd ook een Bedrijfsraad voor de Visserij opgericht, maar we zullen hierover wat verder spreken.

De Bedrijfsraden in ons land hebben — in vergelijking met Nederland — weinig te vertellen. De bedrijfsraad in België is slechts adviserend, dit wil zeggen dat deze op vraag van de Minister adviezen geeft over bepaalde vraagstukken, ofwel uit eigen beweging een raad of een voorstel doet aan de betrokken Overheid.

Het gelijkaardig organisme in Nederland bezit veel meer macht : het kan verordeningen vastleggen voor het bedrijf. Natuurlijk is deze macht niet onbeperkt en wordt ze geregeld door een Koninklijk Besluit. Maar de bedrijfsorganisatie kan er tenminste praktisch werk verrichten, terwijl in ons land dan nog moet gewacht op de goede wil van beambten, Ministers en Parlementairen om iets te bekomen en... intussen is het in de meeste gevallen te laat om nog op te treden.

Is dit misschien de reden dat de Bedrijfsraden in ons land vooral op papier bestaan ? We menen van wel. De Bedrijfsraadkooorts is voorbij, toen tientallen Bedrijfsraden werden opgericht, plechtig geopend, enz.. Van hun vendere aktiviteit verneemt men niets meer.

\*\*\*  
**D**eze bedenkingen hebben we vorige week gemaakt toen we het bericht in handen kregen dat de Nederlandse Sociaal-Economische Raad het advies heeft uitgebracht tot oprichting van een bedrijfsschap en een produktschap voor de visserij.

Vergeleken met de Bedrijfsraad voor Visserij in ons land, is de Nederlandse broeder veel meer ontwikkeld.

Daar hebben we eerst en vooral de samenstelling van de vertegenwoordiging van het bedrijf. In België : paritair, 't is te zeggen evenveel werknemers als werkgevers. Dit is in Nederland ook het geval.

Heel anders is het met de samenstelling der vertegenwoordiging der verschillende bedrijfstakken. De Belgische raad is beperkt en geeft van elke bedrijfstak en elke ondertak evenveel vertegenwoordigers : Produktie, Handel en Verwerkende Nijverheden.

In Nederland is de samenstelling van de raad uitgebreider, doch aan de produktie heeft men de helft der zetels toegekend, in België slechts één derde.

Men legt hierdoor de nadruk op het speciaal karakter van de produktie en het aanzien dat de produktie heeft bij de regeringsorganen.

In Nederland acht de regering de visserij even veel waard als het overige bedrijf, bij ons zijn we slechts evenveel waard als elke andere bedrijfstak. Dit laatste ondervinden we niet alleen in de samenstelling van onze bedrijfsraad...

\*\*\*  
**D**e gehele organisatie van Bedrijfsraad resp. Bedrijfschap is vertikaal. Dit wil zeggen dat ze macht bezit om de ganse gang van het produkt te adviseren (in België) en te reglementeren (in Nederland) : van de producent af tot aan de verbruiker.

Maar in Nederland bestaat er ook een horizontaal beschikkingsmogelijkheid, de visserij kan voor haar afdeling afzonderlijk maatregelen nemen.

Als bijkomende taak hebben de Bedrijfsraden in België en Nederland dan het opmaken en verzamelen van statistieken en gegevens over het bedrijf. Hoewel er ons maar sporadisch officiële gegevens uit Nederland bereiken, zijn deze toch meer en beter dan wat we in ons land bezitten.

Te veel verschillende diensten houden zich in België bezig met het opmaken van een statistiek, uiteindelijk bekomen we verschillende statistieken die maar een punt van overeenkomst hebben : dat ze onvolledig en onbetrouwbaar zijn.

\*\*\*  
**H**et is niet de eerste maal dat we wijzen op het groot verschil tussen de bedrijfsorganisatie, bedrijfsreglementering en overheidszorg voor het bedrijf bij ons en in Nederland.

Misschien is deze wat overdreven in Nederland en bij ons te onverschillig. Aan beide zijden wordt geklaagd en aan weerszijden zijn er terecht en pertinente opmerkingen.

Maar tenslotte wordt steeds de nadruk gelegd op het grote verschil van bedoeling en bestemming. Dit ware minder erg moesten onze landen niets gemeens hebben. Dit wordt echter van groot belang waar de regeringen van de twee landen aandringen op unifikatie en een politiek voeren, eens de akkoorden getekend, die nog meer uiteenlopend is dan vóór de akkoorden.

J. H. K.

### Belgisch-Nederlandse Visserijmanak 1955

is verkrijgbaar ter drukkerij van dit blad of  
mits storting van de som van 180 fr. op  
P.C.R. nr 41.89.87 van : S. BOLLINNE,  
Vindictivelaan, 22, Oostende.

## Techniek

### Hoever staan we nu met de elektrische visserij?

(Vervolg en Einde)

#### HOE REAGEERT DE SARDIJN?

In Californië werden proeven gedaan om de elektrische visserij op sardijn mogelijk te maken. Men stelde vast dat de sardijn, wanneer deze door een elektrisch geladen veld zwemt verplicht wordt van richting te veranderen en naar de positieve pool te zwemmen.

Bij deze proefnemingen kwam men eveneens op een ander gedacht, namelijk de jonge zalmen te helpen die stroomafwaarts zwemmen om de open zee te bereiken. Op de meeste stromen zijn thans dammen aangebracht, om elektriciteit op te wekken. De zalmen die stroomopwaarts trekken om de paaiplaatsen te bereiken, kunnen dit doen langs speciale kanalen. Doch de jonge zalmpjes die zeewaarts trekken worden meestal meegezogen door de turbines en komen om. Om te beletten dat de zalmpjes in deze turbines terecht komen, zouden in de nabijheid van de stuwdammen elektrische velden dienen gelegd in het water met de positieve pool in de voor de zalmen «veilige» richting.

Keren we echter terug tot onze sardijn. Verschillende proeven wezen uit dat de best geschikte stroom voor deze vissoort de volgende was: beginnen van 0 tot 30 milliamperes per vierkante duim dwarsdoorsnede van het water dat beïnvloed wordt, gedurende 8 perioden en gedurende 4 perioden terugkeren tot 0. Onder invloed van dergelijke stroom, beantwoorden de vissen niet aan de prikkel welke de normale reactie verwekt bij kleine vissen. De intensiteit van de stroom neemt af naarmate de grootte van de vis. Zo men de vis kan beletten tegen de positieve pool te zwemmen wordt deze niet gedood. Deze proeven bevestigden bovendien de uitslagen die men bij andere proefnemingen had opgedaan.

Vooraleer men echter tot commerciële sardijnvisserij met de elektriciteit zal kunnen overgaan, zullen nog talrijke proeven moeten gedaan worden om voor elke grootte van vis de meest ideale stroomfrequentie en sterkte te bepalen.

#### NOG EENS DE TONIJVANGST

We melden hoger reeds dat in het Kattegat tonijn gevangen wordt met elektrische haken. Hier gebruikt men enkel de elektrische stroom om de tonijn te verdoven wanneer deze aan het aas bijt, dus niet om de vis aan trekken.

Een praktisch toestel werd ontworpen door de Duitse geleerde Dr. Kreutzer. Dit toestel zendt sterke stroom door de haak, zodra men op een knop duwt. De tonijn wordt hierdoor verdoofd en biedt geen tegenstand wanneer men de vangst aan boord wil halen. Een dertigtal Duitse kotters zouden reeds met zulke toestellen uitgerust zijn.

Ook Zweedse vissers vangen tonijn met elektrische toestellen van het Duitse model. De tonijn die

men daar vangt kan tot 400 kg per stuk wegen, negen op de tien vissen die in het aas bijten gingen vroeger verloren bij het aan boord hijsen omdat deze vissen zich uitermate sterk verweerden en meer dan eens loskwamen.

Bij deze visserij gebruikt men drie lijnen waar makreel, als aas, aan bevestigd is. Stelt men aan de yotters vast dat men beet heeft, dan wordt onmiddellijk een stroom ingeschakeld die de vis verdooft. Men moet echter het dier onmiddellijk doden wanneer het aan boord komt daar de verdoving door de elektrische schok slechts tijdelijk is. Aldus is het mogelijk dat twee man met drie lijnen «elektrisch» vissen, waar vroeger vier man hetzelfde werk — zonder elektriciteit — moesten verrichten.

#### PRAKTISCHE VISSERIJ MET DE ELECTRISCHE TREIL

In November 1950 rustte men in Duitsland — in Hamburg — een gewezen mijnneveger uit om voor de eerste maal praktisch met het treilnet en elektrische stroom te vissen.

Tot hiertoe gebruikte men steeds kostelijke en omvangrijke toestellen om de proeven te doen. Men beschikt thans over een toestel dat niet groter is dan een valies en dat betrekkelijk goedkoop is. Dit toestel produceert de nodige stroom die kan veranderd worden naargelang de grootte en de soort vis die men wil vangen.

Praktische proeven werden vooraf gedaan door het Visserijinstituut te Hamburg. Men stelde vast dat het toestel een sterkte van 15.000 Amperen moest kunnen ontwikkelen. Levende kabeljauw en haring welke men in het elektrische veld bracht zwom onmiddellijk in de richting van de positieve pool. Haring van 20 cm lengte zwom in deze richting met krachtige bewegingen, terwijl kabeljauw van 40 cm veel meer verdoofd werd.

In zeewater waarvan het zoutgehalte 1,6 t.h. was, werd haring tot op een afstand van 10 m door de elektrische stroom beïnvloed, voor kabeljauw ging het zelfs tot 15 m en kabeljauw met een lengte van 90 cm werd reeds van op 25 m afstand aangetrokken.

In het voorjaar 1951 werden dan praktische proeven gedaan op de IJslanndgronden met volgende uitrusting.

Het net was een gewoon treilnet. Twee elektroden werden aan het eind van het schip geplaatst die stroomstoten tot 2.000 Volt uitzenden naar twee positieve polen die aan beide zijden van de netmond opgesteld stonden. De vis welke door die stroom getroffen wordt, wordt onweerstaanbaar naar het net aangetrokken. Aldus meent men 90 t.h. van de vis te vangen die voor de netmond komt en die anders voor de netmuil op de vlucht slaat.

Het schip is uitgerust met een

## Berichten aan zeevarenden

### NEDERLAND

2/15

#### Westerschelde Honte Karakter gewijzigd

Posities

- a. ongev. 51°26'2N 3°40'3E.  
b. ongev. 51°25'7N 3°41'1E

1. Van de rode lichtboei Nr5 (pos.a) is het karakter gewijzigd in wit flikkerlicht, ongev. 40 flikkeringen per minuut. (Afk. : FL).

2. Van de rode lichtbrulboei Nr5a (pos. b) is het karakter gewijzigd in wit isofaas licht, helder 4sec elke 8sec. (Afk. : Isof. 8sec).  
(Zie Belg. krt. «Schelde» en Lichtenlijst 1953-Nrs 163 en 163a).

2/16

#### Westerschelde Be-NW Borsele Mistsein

Positie : 51°26'16"N 3°42'30"E.

In bovenvermelde positie is, ter betere beveiliging van het gebied met onderwater-kabels, een mistseininstallatie opgesteld, op de kaart aan te geven door het sym-

generator die 1.000 toeren per minuut draait en 10.000 Ampère produceert. De elektrische uitrusting zou ongeveer 19.000 Dollar (950.000 fr) gekost hebben. Toch nog een kostelijk gevalletje. De Duitse Regering is voor een groot deel tussengekomen in deze kosten.

Van het schip dat oorspronkelijk uitgerust was met 2 motoren van 900 P.K. en een snelheid van 22 knopen bereikte, werd een motor weggenomen om plaats te ruimen voor de elektrische uitrusting. De topsnelheid ligt hierdoor beneden de 16 knopen. Wanneer de elektrische generator draait, ontvangt deze van de motor een kracht van 600 P.K., de overige 300 P.K. worden aan de schroeven overgezet, de snelheid valt dan op 11 knopen. Twee Voigt-Schneider schroeven drijven het schip aan, dat geen roer nodig heeft.

Deze proeven hebben echter nog geen schitterend resultaat opgeleverd en schijnen stopgezet. Men zoekt thans in een andere richting.

Men omringt de visscholen met een elektrische stroombarreel. De stroom wordt niet gebruikt om de vis te verdoven, maar om de ganse school bij mekaar te houden en in de richting te leiden die men wil. Door het elektrische veld zodanig in te krimpen, kan men de school nauwer en nauwer doen aaneensluiten. Men geleidt de school intussen in de nabijheid van het vaartuig, plaatst er een grote buis in en zuigt eenvoudig de school met een krachtige pomp aan dek.

Zodat men tenslotte op het gebied van elektrische visserij tussen een toenadering komt tussen Oost en West, 't is te zeggen tussen de Russische methode en de ervaringen opgedaan in het «Westerse» kamp.

### BESLUITEN

Hoewel men door wetenschappelijke proeven reeds talrijke ervaringen en aanwijzingen heeft opgedaan is tot nu toe nog niets

bool voor een vast punt, met het ijschrift «MS (Luidspreker)».

Het mistsein bestaat uit een luidspreker, welke bij slecht zicht elke 20sec de volgende tekst uitroept : «Kabels - niet ankeren — Cables - Don't anchor».

(Zie Belg. krt. «Schelde»).  
(Ned. B.a.Z. 12/154 — H.19882).

2/17

#### Westerschelde Zuidergat Betonning Lichtsector gewijzigd

1. Volgende wijzigingen werden uitgevoerd in de betonning van het Zuidergat :

a. de rode lichtboei Nr27 werd verlegd naar 51°25'47"N 4°00'56"E.

b. de rode spitse ton Nr 27a werd verlegd naar 51°25'20"N 4°01'06"E.

c. Positie : ongev. 51°26'4N 4°00'4E. In het oeverlicht van Hansweerd is de grens tusse nde Zuidoostelijke witte en groene sector verlegd van 334° naar 331°.  
(Zie Belg. krt. «Schelde» en Lichtenlijst 1953Nrs 202 en 200).  
(Ned. B.a.Z. 11/139 — H.19874).

terechtgekomen van praktische visvangst in open zee met elektrische middelen. Wel kan men op stromen en binnenwateren praktische resultaten bereiken, maar op zee is het heel wat anders en in de eerste plaats schrikt men af van de grote kosten die dergelijke praktische proeven — met onzekere uitslag — meebrengen.

Moest er voldoende geld kunnen gevonden worden dan is het tot stand brengen van een praktisch en economisch toestel spoedig te verwachten. Misschien is men al verder gevorderd dan we op dit ogenblik kunnen vermoeden.

Intussen ziet iedereen met spanning uit naar de eerste verwezenlijking en... vooral naar de eerste gunstige resultaten. Het zullen tenslotte de eersten zijn die met dergelijk toestel vissen in een kort tijdsbestek veel vis zullen aanbrengen en veel geld verdienen, tot tenslotte iedereen verplicht zal zijn mee te doen en de eerste durvers even veel (of even weinig door de sterker wordende overbevissing) als de anderen zullen aanvoeren.

Dat men sinds jaren met spanning wacht op iets praktisch, bewijst ons de eerste Aprilmop van enkele jaren geleden waarbij medegedeeld werd dat een visser uit Nieuwpoort praktische proeven zou doen vóór Oostduinkerke en waar zelfs onze visserijtechniekers in gelopen zijn. Toen kende men de eerste resultaten van het «atoomnet», dat toch binnenkort de plaats zal moeten afstaan aan het elektrische net en wie weet volgt dan binnen afzienbare tijd niet de «atoomvisserij» maar op een andere manier dan wij nu kennen.

Jos. H. KLAUSING

### HEBT U REEDS EEN

### ABONNEMENT ?

V. B. Z. - KALENDER

- 5 FEBRUARI :  
V.B.Z. zitdag Nieuwpoort.
- 17 FEBRUARI :  
V.B.Z. zitdag Zeebrugge.
- 23 FEBRUARI :  
Begin van de Vasten.



IETS BEGINNEN  
IS NIETS.

VOLHARDEN  
IS ALLES !

## Personeel te kort

### OOK IN ENGELAND SCHAARSTE AAN BEMANNINGEN

Niet alleen in ons land voelt men de schaarste aan personeel voor de visserijvloot, ook in Engeland doet men een dringend beroep op allen die kunnen of willen naar zee gaan, om de visserijvloot te bemannen.

Te Granton zijn speciale «scouts» aangesteld om bemanningen aan te werven, vooral jonge lieden voor de treilers.

Men zoekt eerst en vooral in de middens van vissers die de visserij verlaten hebben om hen terug aan te werven op de treilers die «onderbemand» zijn. Alle mogelijke posten kunnen bezet worden. Men zoekt eveneens onder de mensen die wel gevaren hebben, doch geen ondervinding hebben op visserij.

Advertenties in de grote bladen roepen dringend bemanningen op voor «onmiddellijk werk». Te Leigh en te Granton alleen zijn minstens 20 man van doen.

Ook te Lowestoft is dit vraagstuk van brandend belang. Men heeft eertijds getracht door het inrichten van een soort opleidingsmogelijkheid in de aard van onze leercontracten. Het werd een mislukking.

De betrokken overheid bekent het zelf : «Niettegenstaande al onze inspanning, hebben we enkel een handsvol jongens kunnen interesseren aan deze opleiding. Van deze 11 jongens zijn er slechts VIER in de visserij gebleven, de zeven andere gingen over naar de koopvaardij.» Ook daar heeft men dus concurrentie te duchten van andere takken die de zee aanbelen.

### EEN PROGRAMMA VOOR AANWERVING

In Engeland heeft men dezelfde moeilijkheden ontdekt die de vlucht van de visserij beïnvloedt als die wij in België hebben. De mindere verdienste, de onzekere toekomst, verouderde vloot. Gedurende het voorbije seizoen zijn acht drifters niet kunnen in zee gaan bij gebrek aan bemanning en men schat dat minstens driehonderd man nodig zijn om de vlootbemanning op zijn peil te houden.

De drijfnetvissers werken slechts gedurende één seizoen, ze zijn dan gedurende verschillende maanden werkloos, dit is een der oorzaken van de vlootvlucht.

Enkel de moderne treilers vinden nog een bemanning.

Gebeurt hetzelfde niet bij ons, waar de bemanningen de kustvisserij : verouderd en weinig rendabel, verlaat voor de grote moderne diepzee-treilers ? Waar concurrentie van staat en koopvaardij een verdere aftrek is van het vissersberoep ? Waar de onzekere verdiensten, de schrale toekomstmogelijkheden niemand nog aanzetten zijn leven aan de zee te wijden ?

Het programma dat uitgewerkt werd door de redersverenigingen, in samenwerking met de overheid leverde bitter weinig uitslag op. Nochtans, werden honderden brochures verspreid onder de schoolgaande jeugd, tientallen aanplakbrieven deden oproepen, en talrijke lezingen en voordrachten werden gehouden.

Het feit is en blijft — ook in Engeland — dat ouders, vooral hen die zelf visser zijn, hun kinderen niet meer aanzetten, zelfs aanraken de zee en de visserij als hun beroep te kiezen.

Zal men in Engeland tot hetzelfde besluit komen als bij ons ? Heropleving van het familiebedrijf, familieuitbating en vooral moderne vaartuigen, niet alleen grote, maar ook en vooral kleine, betere verdienste door hogere prijzen aan de bron en een vervroegd pensioen, dit alles moet medehelpen om het laatste bolwerk minstens te houden : de visserijfamilies nog voor de visserij te bewaren.

## Visserij voor de televisie

Het is vandaag, Vrijdag, dat voor de Vlaamse uitzendingen van de televisie de reportage doorgaat van reporter H. Verhelst over Ysland. De h. Verhelst heeft onlangs een reis meegemaakt met de O.81 «John» op Ysland en hierover reeds een eerste uitzending in de radio gewijd.

De volgende uitzendingen — langs de radio — gaan door in Maart a.s. Het programma van deze televisie-avond bevat eerst en vooral de Yslandfilm die opgenomen werd aan boord van de O.293 «Van Eyck», en een interview met twee typische IJslandvissers.

Kunnen we, tot onze spijt, dit programma waarschijnlijk langs de kust niet opvangen, het zal een goede propaganda vormen voor ons bedrijf bij de televisie-kijkers in het binnenland die aldus : zicht- en hoorbaar het harde leven van onze mensen op Ysland zullen kunnen meeleven gedurende een uur.

## Koninklijk Werk Ibis

Wordt gevraagd :  
Een opperkok in het bezit zijnde van een vakdiploma.

Minimumwedde : 50.800 — Maximumwedde 72.400. Deze wedde wordt vermeerderd met 5 t.h. plus de wettelijke vergoedingen.

Voor alle inlichtingen, zich wenden tot de Heer Bestuurder van het Koninklijk Werk Ibis, 1 Prinses Elisabethlaan, Sas-Slijkens.

### BREMERHAVEN VERWACHT ONS...

De belangstelling voor de V.B.Z.-reis naar Bremerhaven is reeds zeer groot. Verschillende leden hebben reeds hun wens uitgedrukt om mee te gaan, anderen zijn komen inlichtingen vragen, nog anderen hebben ons goede raad gegeven. Aan allen onze beste dank.

Intussen zijn wij ook niet blijven stilzitten en hebben overal waar mogelijk inlichtingen genomen.

We hebben vroeger reeds gesproken over een tocht per autobus. De afstand is echter zeer groot en twee dagen in de bus zitten is niet zeer aangenaam en bovendien kostelijk.

We onderzoeken thans de mogelijkheid om de reis gedeeltelijk per trein en gedeeltelijk per autobus te doen, ofwel volledig per trein.

Over Bremerhaven bezitten we thans uitgebreide inlichtingen. Het is niet alleen een belangrijke visserijhaven, maar een grote wereldhaven waar reusachtige oceaanschepen regelmatig komen aanleggen. Er is een badstrand, echter niet zo luxueus als wij aan onze kust kennen, er zijn verschillende toeristische aantrekkelijkheden :

- prachtige dierentuin ;
- noordzeeaquarium ;
- visserijmuseum ;
- uitstapjes per boot naar Helgoland, op de Weser, enz..

Zonder daarom nog te spreken van de talrijke feesten ter gelegenheid van de Dag der Hoogzevisserij, zodat we onze twee dagen verblijf aldaar zeer goed zullen kunnen vullen.

## Hoogwater

### FEBRUARI

4 Vrij h. Andreas	10.56	23.28
5 Za h. Agatha	11.56	—
6 Zo Septuagesima	00.16	12.44
7 Ma h. Romualdus	00.58	13.28
8 Di h. Joannes de M.	01.37	14.09
9 Wo h. Appolonia	02.18	14.50
10 Do h. Scholastica	02.57	15.28

### ECHTE

## FAROË - BAAIEN

De beste visserstruïen in

100 % ZUIVERE NOORSE WOL

# 450 fr

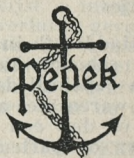
Verkrijgbaar :

OOSTENDE : Wapenwinkel Priem-Verlinde, Kapellestraat, 66.

NIEUWPOORT : Timmerman, Kaai.

ZEEBRUGGE : Van Inghelbrecht-Latruwe, Vismijnstraat.

BRUGGE : Wapenwinkel Priem-Verlinde, Steenstraat, 56.



Vissers !!!  
Eist dit merk  
op uw trui !



## De Wekelijkse Brief van Stierman Lèeze

Beste Menschen,

Heb je gijnder al achter julder nieuwe plak geweest van julder velo? En zijt je gijnder in orde met de nieuwe verkeersreglementen? Laat dat dan maar seffens en sebiet in orde brengen als je niet wilt tegenkomen wat dat ik tegenkomen hebben.

't Is erg met mijn en als ik tegenwoordig zoo reglementair geworden zijn is 't wel omdat ik julder willen besparen wat dat ik op mijn nekke gehaald hebben.

Als je alzo gehee dagen in zee zijt en alle reizen voor een dag of twee binnen zijt, heb je niet veele geen tijd om achter een nieuwe plak te loopen of met je velo naar de velomaker te gaan om je lucht te laten arrangeeren alsten niet meer en gaat.

'k Vaagen ik daar al mijn voeten aan, vroeger tenminsten, nu niet meer. Was 't klaar en 'k reden met een velo zonder plak, 'k sprongen af als ik de poliche of de gendarmes zagen en 'k begosten mijn band op te pompen tot dat ze voorbij waren.

't Is me zelfs al een keer voorengkomen dat ik aan mijn band stond te peuteren binst dat de zwaantjes in de verte afkwamen. 't Waren gediensige menschen, ze sprongen seffens van hunder motosikkel en vroegen of dat ze niet kosten helpen. En binst dat ze naar mijn band stonden te kijken die ik binstdewijle gelost hadden, zagen ze niet dat ik geen plak hadden. Ze gaven mijn van alle soorten van goeie raad wat dat ik moesten doen met een band die alsan maar lostte en ze zeiden dat er entwaar in den omtrek een velomaker was die dat koste arrangeeren. Ze reden vooren om me de weg te toogen en binst dat ik alzo met die zwaantjes over de baane reden naar die velomaker, passeerden me een garde-champetter en twee andere gendarmes en geen een van die gasten die dorste poerren, omdat ik onder de bescherming waren van die twee zwaantjes.

Hadden 'k in een Buik of een andere schoone karre gezeten, 'k hadden gepeinsd dat ik de keuning zelve waren met zulk accompagnement, of den een of den anderen minister of parlementair, de deze rijden ook zonder plak en dat is toegelaten.

Als 't donker was en mijn lucht niet ging, gelijk alsan, je moeste maar goed uit 'j en oogen kijken en straf goed kunnen rijden. Ze hebben me noois niet kunnen inhalen. Euphrasie ze schoonzuster, die met haar jongste broere getrouwd is, doet dat anders, als ze gepakt is, zegt ze dat ze met een gendarm of met een poliche vrijt en de dezen zetten heur dan op de boek niet omdat entwien die gestraft is niet met een gendarm of met een poliche mag trouwen. Dat is gelijk met de dokteurs ook: den eenen gaat den anderen ook sparen alsten ziek is.

Wat dat je nog hebt als 't donker is en je moet zonder lucht rijden, je pakt de weg deur 't boschje, der staan daar ook geen gendarmen en 't komen daar ook geen poliches.

Zoo van de reize, 'k moesten naar stad in den achternoeene en gelijk of dat 't vroeg donker wordt, wachten 'k tot dat het gheel donker is voor naar huis te rijden en deur 't boschje omdat mijn lucht niet in orde is.

'k Hadden langs de kaaie blijven wachten op de donkerke in een café en 'k kommen daar Lowie tegen die ook op den Opex woont en met de velo naar huis moeste.

Zo me klappen een beetje over de prijs van de visch en andere dingen en me pakken onze velo om naar huis te gaan.

Me waren al over de Kapellebrugge als Lowie zegt dat mijn lucht niet brandt. 'k Weetent, zeiden 'k, je brandt hij noois niet. Ja zegt Lowie, en als de poliches dat zien, wat gaan ze zeggen? 'k Geeven hunder de tijd niet om hunder mond open te doen, zeggen 'k.

En je zijt gij een stouten, zegt Lowie, 'k zouden ik dat niet durven. Jammaar, zeggen 'k, je moet het gevaar niet zoeken. 'k Rijden ik noois langs de groote baane als mijn lucht niet brandt, 'k gaan ik dan deur 't boschje.

Me komen aan 't boschje en Lowie rijdt mee. En hij nog alsan aan 't zagen over die gendarmes en die lucht die niet brandde, gelijk of dat dat zijn lucht was. En wat doet je gij als je de gendarmes ziet, zegten, 'k Rijden ik maar alsan deure, oftewel als ik ze antijden zien, slaan ik aan den anderen kant in.

't Hangde mijn keele uit dat Lowie daar alsan maar over aan 't zagen was.

Almeteekener, Stierman, zegten, pas op, 'k zien daar twee lucht afkomen, dat zijn garantie twee gendarmes.

Ze kunnen derin zeggen 'k ik, ze gaan ons pakken zegt Lowie, vlucht. 'k Zeggen: bakkendoen, als ze me willen hebben, moeten ze maar achter mijn zitten, 'k gaan een keer toogen dat ik kunnen rijden gelijk Stan Ockers en Ritten Van Lerberghe.

En voor te toogen dat ik geen benauid hadden, zeggen 'k tegen Lowie: 'k gaan der nu een keer juiste tusschen rijden. En ik rechte tusschen die twee luchtjes te weege.

't Was een auto... Dat maakt dat ik weere in 't hospitaal liggen, 't is gelukkig niet erg en chance dat ik niet rap reden of dien auto ging er lief uitgezien hebben.

Enfin, 't is een lesse voor mijn en 'k gaan het noois meer doen en 'k gaan nu maar uitscheiden want mijn arme doet zeer van te schrijven.

Stierman Lèeze.

## Arbeidsongevallen

### OOSTENDE

PYSON Henri, schipper op de O.250 is tengevolge van gladheid van het dek uitgeleden en gevallen waardoor hij verwondingen opliep aan ruggegraat. Het slachtoffer werd ter verpleging aan wal gezet te Aberdeen.

BEYEN Gustaaf, werd door het vastlopen van het schip O.214 waarop hij was aangemonsterd als matroos aan het rechterbeen gekwetst.

PIETERS Louis, matroos, liep kwetsuren op aan de ribben door het vallen op dek van de O.324.

PEPELIER Hendrik, stuurman op de treiler O.324 werd bij het binnenhalen van de korre met het linkerbeen gegrepen tussen korretouw en visplank.

LEGEIN Albert, schipper van de O.153 is bij het openen van het visruim met linkerhand tegen luik gestoten en hierbij werd de knieschouf gekwetst.

DASSEVILLE André, eigenaar van de O.789 waarop hij als motorist is aangemonsterd liep kwetsuren op aan de rechterwijsvinger.

### ZEEBRUGGE

JANSSENS Valeer, motorist op de Z.93 is in de motorkamer uitgeleden en gevallen waarbij hij kneuzingen opliep aan de rug.

BROUCKAERT Gaston werd gedurende het gutten van vis aan boord van de Z.199 gekwetst aan linkerduim.

VERMEERSCH Siegfried, matroos op de Z.471 kreeg een slag van de hefboom op linkerhand.

ARENTS Eric, laver op de Z.603 werd gedurende het splitsen van staalraad geprikt in rechterduim.

SAVELS Hugo werd bij het aan boord nemen van staalraad aan linkerhand gekwetst. Savels was aangemonsterd als matroos op de Z.330.

VANTORRE Gérard, motorist op de Z.542 werd gedurende het ophalen der netten geprikt door wire in pink van rechterhand.

### NIEUWPOORT

SEYS Victor, liep verwondingen op in de lendenstreek terwijl hij de sprotkorre aan boord trok.

## Menselijke Naastenliefde op zee

Dat er nog weinig reders iets voor mekaar voelen en mekaar op zee helpen, is in de laatste jaren reeds dikwijls bewezen.

De geestesgesteldheid bij velen is: we zijn verzekerd en de verzekering zal betalen.

Zij vergeten echter dat 90 t.h. van de reders in een der drie Onderlinge verzekeringen opgenomen is en dat het dus hun eigen beurs of die van hun maat is welke ze aansnijden.

Anderen menen omdat ze in een bestuur zitten, steeds meer te mogen eisen dan dit het geval is voor hun makkers, enz...

Reder Raphaël Vercoutter van Nieuwpoort komt met zijn zonen zo pas een staaltje van menselijke naastenliefde te leveren.

Het Frans vissersvaartuig Dk1066 had op 15 Mijl van de haven van Duinkerke motordefekt. Het was uiterst slecht weder en het ergste kon gebeuren, bijzonderlijk dat het pas van Duinkerke zeer gevaarlijk is.

De N.730 nam het Franse vaartuig op sleeptouw naar Nieuwpoort, waar beide rond 15 u. 30 veilig binnenvaarden.

Op de vraag van de Fransen, welke vergoeding ze moesten betalen, was het antwoord van reder Vercoutter: «Ik ben ook maar een visser. 't Kost U niets».

We houden er aan dit staaltje aan te halen omdat het tot voorbeeld mag dienen van veel reders en vissers.

## H. Brenneisen & Co

S.P.R.L.

R. SLESBROEK, 64  
ZUEN (Bruxelles)

Tél. 21.50.49 et 21.50.89

Cloueeses automatiques pour

étiquettes

Appareils de cerclage pour tout  
genre de colis

(168V)

## INVOER VOOR FEBRUARI 1955

Het invoercomiteit kwam vorige Zaterdag bijeen en kende volgend contingent toe voor invoer uit Denemarken in de loop der maand Februari 1955 60 Ton.

Dit betekent een verhoging van 10 Ton vergeleken bij vorig jaar. Deze verhoging werd toegestaan omdat de Vasten dit jaar op 23 Februari begint.

## Te Koop

Motorvissersvaartuig in hout van 1946 voorzien van een motor Crossley van '46. Brt. 190 — Geschatte waarde 3.900.000 fr. Verkoopprijs 2.200.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1949. 80 Brt. Motor ABC. 180 PK van 1950. Geschatte waarde: 2.300.000 fr. Verkoopprijs 1.550.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Herb. in 1947 voorzien van een motor Deutz van 150 PK. Brt. 70. Geschatte waarde: 1.700.000 fr. Verkoopprijs: 1.000.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. 1943 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1949. Geschatte waarde 1.312.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout. Geb. in 1943 en herbouwd in 1950 50 Brt. Motor ABC van 135 PK van 1946. Geschatte waarde 1.270.000 fr. Verkoopprijs 900.000 fr.

Motorvissersvaartuig in hout, verbouwd in 1948. 100 Brt. Motor Deutz van 200 PK van 1930. Geschatte waarde 2.400.000 fr. Verkoopprijs 1.500.000 fr.

Splinternieuwe Crossley Motor: nog nooit gebruikt. 300 PK met hulpmotor en luchtbombones.olie en 2 luchtanks. Vier Cylinders. Bevindt zich nog in verpakking. Prijs 900.000 fr. Kostprijs 1.250.000 fr. Voorwaarden bureel blad.

Motor AWA van 140 PK van 1947.

Voor alle inlichtingen: zich wenden bureel blad.

# Visserijnieuws uit Zeebrugge

## MOOIE AANVOER VAN SPROT

Nu het milde weder in het land gekomen is en ook tevens deze weersverandering 'n gunstig teken in de visserij, daar thans mooie vangsten sprot op de markt gebracht worden van vangsten gaande van 1500 tot 2000 kg en meer die normaal verkocht werden aan prijzen schommelend tussen 3,50 en 4 fr.

## VISSERIJKRONIEK

— Toen de Z.809 schipper De Wael Leon zich ter visvangst bevond op ongeveer 20 Mijl Noord van Zeebrugge leed het schip schroef- en motordefekt, toen het met het achterschip op een onbekend onderwater zittend voorwerp stootte, waarbij de schroef beschadigd werd en motor terug in gang doen slaan de motor blok viel. Men wilde de doch tevergeefs. Men riep de hulp in van de Z.499 die in de nabijheid viste en die het vaartuig behouden opsleepte naar Zeebrugge, waar het op de kalfaterbank geplaatst werd. — Toen de Z.34 schipper Van Dieendonck zich ter garnaalvangst bevond op ongeveer 2 Mijl Noord ten Oosten van Zeebrugge, toen men na een sleep het net ophaalde bleek het dat een stuk van een vliegtuigmotor met schroef zich in het net bevond. De zware last werd aan boord gehesen en gelost op de vissershaven te Zeebrugge.

— Toen de Z.274 schipper Savels René ter visvangst uitvaarde om deze uit te oefenen op 100 Mijl Noord van Zeebrugge en gekomen ter hoogte van het Loodswezen in de vaargeul werd men een schok op het achterschip gewaar, de schroef werd aanstonds afgezet en het vaartuig werd gemeerd aan de kuisbank, alwaar men vaststelde dat een gedeelte van de achtersterven ontzet werd en de schroef los aan de schroefbus hing.

— Toen de Z.521 schipper Van Torre Jules zich ter visvangst bevond op ongeveer 35 Mijl Noord West ten Noorden van Zeebrugge begon de motor onregelmatig te draaien, de motor werd stilgelegd en bij nazicht stelde men vast dat de krukas gebroken was. De hulp werd ingeroepen van de Z.455 schipper Vlietinck August die in de nabijheid viste en die het vaartuig behouden naar de haven van Zeebrugge opsleepte.

— De Z.149 schipper Ameye Leopold bevond zich ter visvangst op ongeveer 40 Mijl Noord West ten Noorden van Zeebrugge toen er een geweldige storm uit Noord-Noord West opstak met sneeuwvlagen, de visvangst werd stilgelegd en het

vaartuig werd op zee gelegd met motor op slow. Opeens kwam een harde zee op de bakboord midden-schip terecht, waardoor de achterstuurboordreling gespleten werd over een lengte van 5 meter, 8 planken werden uit de spiegel geslagen en het bootrek werd ontzet.

## HAVENTRAFIK

«Beljeanne» (Noor) van Rotterdam naar Duinkerke.

«Monica» (Holl.) van Antwerpen naar Antwerpen.

«Kolberg» (Duits) van Kunadal naar Odense.

«Marguerite» (Belg) van Antwerpen naar Livorno.

«Portugal» (Belg) van Antwerpen naar Patras.

«Mulan» (Ned.) van Isigny naar Duisburg.

«Henri Techner» (Deen) van Jeffle naar Algiers.

«Holstein» (Duits) van Antwerpen naar Stanger.

«Amazone» (Ned.) van Goole.

«Maartje» (Ned.) van Londen. 13 Ferries deden de regelmatige overvaart Zeebrugge - Harwich en terug.

# Visserijnieuws uit Nieuwpoort

## ONGEVAL

De schipper Richard Vanden Abele van de N.714 «Special» is bij het uitvoeren van enige herstellingen uitgegleden en gevallen met het gevolg dat het onderste deel van het Sacrum bezeerd en de schipper drie weken werkonbekwaam is.

## HET SPROT- EN HARINGSEIZOEN

Te Nieuwpoort wordt het sprot- en haringseizoen beschouwd als geïndigd. Voor wat de sprot betreft is het normaal te noemen dat eens men Februari bereikt heeft de sprot-scholen onze kusten hebben verlaten. Het vroegtijdig einde van het haringseizoen is echter niet normaal doch gezien de geringe vangsten en de minderwaardige kwaliteit van de aangevoerde vangsten werden de visnetten uitgeworpen. Hier werden in tegendeel grote aanvoeren geboekt en verkocht tegen lonende prijzen. Vandaar dat de overige haringvissers ook hun netten ophangen en dit het vroegtijdig einde betekend van dit haringseizoen.

GROUPEMENT DES IMPORTATEURS  
INDEPENDANTS DES PRODUITS DU  
PETROLE S. A.

GIP

Essence Gasoil Fuel - Oil

Siège social :  
Rue Royale, 93  
BRUXELLES

Tél. : Bruxelles 18.66.04  
Gand 81.08.08  
Ostende 729.51

## Wensen in verband met de Oostendse haven

Tussenkomst van de Heer De Kinder bij de bespreking van het budget van Verkeerswezen.

Thans wil ik handelen over enkele bijzondere vraagstukken, die me speciaal aangelangen.

### DROOGDOK VOOR HET ZEEWEZEN

Ten eerste, wat betreft het Zeewezen. Ik wens de minister geluk, omdat hij te Oostende 'n droogdok laat bouwen ; dat zal de werkloosheid enigszins verhelpen. In dit verband dring ik er nog op aan dat Oostende niet benadeeld wordt door artificiële maatregelen ten gunste van andere vervoersektoren.

### PERSONEEL DER MAILBOTEN

In verband met het personeel van het Zeewezen, stip ik aan dat onze mailboten onvoldoende bemand zijn.

Dit is zo sedert ettelijke maanden. Er zijn personeelsleden, die nog recht hebben op vakantiedagen voor 1954. Door dit tekort aan personeel zouden we voor een ramp kunnen staan in ogenblikken van gevaar. Wij verwachten vanwege de minister dat hij, zoals hij het beloofde, hier de nodige maatregelen zal treffen.

De toepassing van de weddeschalen sedert 1 Januari 1951 heeft jammerlijke gevolgen, vooral voor personeelsleden van de lagere graad.

Het betreffende besluit bevat flagrante fouten en moet herzien worden.

Verder stip ik aan dat de kaders van het Zeewezen in 1936 vastgesteld werden door ambtenaren die onvoldoende op de hoogte waren van de toestand. Een herziening is noodzakelijk. Alsook een aanpassing. Inderdaad, er zijn 1.817 ambten voorzien ; 1.489 hiervan zijn bezet. Er zijn dus 328 vacatures. Dat is ongehoord !

In andere delen van het Zeewezen is er eveneens tekort aan werkrachten.

### DE STAATSCARGO

Wat de staatscargos betreft, die kwestie werd hier reeds vaak aangeraakt. Toen er voor de eerste maal op de begroting van verkeer een krediet voorkwam voor de bouw van een cargo, was iedereen in de commissie het eens dat die bouw nutteloos was. Toch is die cargo er gekomen, zij het in de grootste geheimzinnigheid. Die cargo heeft 30 miljoen frank gekost ; dat is fel overduren, rekening houdende met zijn tonnemaat.

De minister heeft reeds vroeger gezegd dat de exploitatie moeilijk te

verantwoorden is ; vandaag ligt de cargo trouwens, na enkele reizen nutteloos aan de kade en straks zal blijken dat het eigenlijk een strop is.

De minister stelde ons in de commissie gerust. Hij verklaarde dat de cargo zal dienen voor het vervoer van goederen die anders door staatsboten of door concurrerende boten zouden vervoerd worden. Op papier zijn wij aldus gerustgesteld. Doch ook de administratie moet goede wil tonen.

### DE ZUIVERING DER ZEEWATERS

In de kartons berust een overeenkomst over de zuivering van de zee-watervaten, die ook belang heeft voor onze kust. Wij wensen dat die overeenkomst spoedig bekrachtigd wordt door het parlement.

### DE ZEEVAARTSCHOOL

Wat de Zeevaartschool betreft, is de toestand zo dat de diploma's en brevetten verplicht zijn voor de koopvaardij en dat dezelfde diploma's en brevetten niet in aanmerking komen voor de Staatsdienst en voor de speciale diensten waarvoor ze werden ingevoerd.

Dat is een paradoxale toestand, die moet verholpen worden.

Het onderwijs in de Zeevaartschool te Oostende is onvolledig ; niet alleen laat het algemeen klimaat in die school te wensen over, de leerlingen ontvangen er geen bevredigend onderwijs.

Het opleidingschip «Commandant Fourcault», is een omgebouwde loodsboot, die miljoenen gekost heeft en nog kost, en geen flinke diensten bewijst ; integendeel, hij levert, naar verluidt, gevaar op voor de bemanning, die er mee in zee steekt. De minister moet die zaak onderzoeken en de verantwoordelijkheid vastleggen voor de uitgaven.

### DE R.M.Z. DER ZEELIEDEN

Men zou moeten terugkomen op de beslissing van de voorgaande minister, waarbij de R.M.Z. van de zeelieden overgeheveld werd van het departement van verkeer naar dat van arbeid en sociale voorzorg.

### HET VRAAGSTUK DER NIEUWBOUW KREDIETEN

Betreffende de kredieten voor het instandhouden en de uitbreiding van de vloot, zou ik graag de opvatting van de minister kennen. Men wenst langs wettelijke weg de vloot te bevorderen. In bepaalde gevallen moeten kredieten verleend worden voor schepen die in het buitenland gebouwd worden. Maar dat moet een uitzondering blijven.

**REDERS,**

Koopt uw visserijbenodigheden bij Uw

Coöperatieve

**S. C. A. P.**

die U degelijke waar geeft aan goedkope prijzen

# Marktberichten

## Oostende

Weerom een vermeerdering van de visaanvoer deze week. Ook de aanvoer van tongen is meer dan verdubbeld bij vorige week. Dit keer was 't niet de IJslandse vis die de vermeerdering te weeg bracht, integendeel we kregen 1.200 bennen. minder. Van de andere visgronden was de aanvoer echter allemaal omvangrijker, terwijl grote vangsten per vaartuig genoteerd werden.

De prijzen waren dan ook in verhouding en bleven de ganse week onder het peil van de voorgaande week. Dit was vooral het geval voor de tongen die goedkoop bleven, vooral de grote sorteringen. In totaal kwamen 61 vaartuigen markten die 14.815 bennen vis en 64.438 kg tongsortering aanvoerden. De verschillende vangsten waren verdeeld als volgt:

Vijf IJslanders met 7.900 bennen goed verzorgde vis, waarvoor echter geen hoge prijzen werden betaald. Op de sluitingsmarkt werden de hoogste prijzen genoteerd

uitgenomen voor schelvis.

Zeven vaartuigen van de Noordzee, dus slechts een meer dan vorige week, toch wordt een grotere hoeveelheid vis aangevoerd, die deze van voorgaande week met ongeveer 600 bennen overtreft. Kwaliteit waas doorgaans goed voor alle 2.190 bennen.

Zeventien Witte Bankers, drie meer dan vorige week met bovendien omvangrijke tongenvangsten, zodat het dubbel wordt aangebracht. Ook de andere vis was talrijker voorhanden. In totaal 1.565 bennen vis en 44.734 kg tong.

Het Kanaal bracht ons uit 3 vangsten 770 bennen vis en 2.277 kg tong. De Oost voorziet de markt van 820 bennen vis en 7.175 kg tong en tenslotte voert de West uit 22 vangsten 1570 bennen vis en 10.252 kg tong aan.

In de week van 24 naar 31 Januari werd aan ijle haring in Oostende aangevoerd: 204 vangsten met 1.915.252 kg voor 5.105.593 fr. Gemiddelde prijs: 2,66 fr het kg.

Totaal Januari: 586 vangsten, 4.631.753 kg, 14.325.370 fr.

	31-1-1955	1-2-1955	2-2-1955
Tongen, grote — Sole, grosse ...	24.60-30.20	19.—28.—	16.50-23.50
3/4 tongen — Sole 3/4 ...	29.—33.40	27.40-31.60	26.50-30.—
Bloktongen — Sole moyenne ...	32.80-37.50	29.40-34.60	31.60-36.80
Voor kleine tongen — Petite ...	36.—39.20	30.20-36.20	35.—38.—
Kleine tongen — Toute petite ...	33.—36.—	33.20-35.—	33.50-36.80
Tarbot, grote — Turbot, gros ...	34.—37.—	32.—34.—	31.—32.50
middel — moyen ...	20.—28.—	23.—32.50	22.60-31.—
kleine — petit ...	10.50-16.—	15.—18.—	14.—18.—
Griet — Barbue ...	.....	.....	.....
middel — moyen ...	.....	.....	.....
kleine — petit ...	.....	.....	.....
Schol — Plie ...	3.—5.—	2.80-7.90	2.90-3.60
grote iek — grosse ...	5.—7.80	4.80-8.—	4.90-7.40
kleine iek — petite ...	6.—6.80	5.40-8.—	5.40-7.20
iek 3e slag — toute petite ...	5.—6.80	5.—6.70	5.60-7.20
platjes — toute petite ...	2.—3.80	2.40-3.—	2.40-3.60
Schelvis, grote — Aiglefin gros ...	15.—	11.70	.....
middel — moyenne ...	8.—12.—	9.80	9.80
kleine — petit ...	4.20-5.20	4.60-5.—	4.40-8.80
Heek, grote — Merlu, gros ...	36.—	31.50-32.—	31.—
middel — moyen ...	20.—23.—	18.—20.70	15.—
kleine — petite ...	.....	.....	.....
Rog — Raie ...	4.20-14.—	2.—14.60	3.—14.40
Rode poon — Perlon ...	19.—	.....	.....
Grauwe poon — Grondin ...	8.20	.....	.....
Kabeljauw — Cabillaud ...	6.60-15.—	10.80-13.40	7.60-20.—
Gullen — Petit cabillaud ...	5.60-6.80	4.80-8.40	6.40-10.—
Hozemondhamme — Baudroie ...	20.40-28.50	20.—22.50	22.50
Wijting — Merlan ...	2.40-6.40	2.20-5.—	2.10-5.60
Schar — Limande ...	.....	3.20-6.—	3.40-4.60
Steenhol — Sole limande ...	.....	11.—18.—	15.70
Zeehaai — Aiguillat ...	6.50-8.—	8.20-8.50	11.—
Hondshaai — Rousette ...	6.—7.—	8.—8.20	10.—11.—
Arend (Pieterman) — Gr. vive ...	.....	.....	.....
Makreel — Maquereau ...	.....	.....	.....
Horsmakreel — Saurel ...	.....	.....	.....
Engelse poon — Grondin rouge ...	6.—13.40	.....	.....
Keilrog — Raie radiée ...	14.—20.—	6.—21.—	11.—21.50
Zeekeeft — Langoustine ...	.....	.....	.....
Schaat — Flotte ...	15.40	.....	15.—
Zeebaars (klipv.) — Aigl. d. Nor. ...	.....	.....	.....
Lom — Brosme ...	.....	.....	.....
Kongeraal — Congre ...	6.80	.....	.....
Leng — Lingue ...	6.—6.60	6.—	7.80
Schartong — Cardine ...	8.20-10.—	.....	.....
Volle haring — Hareng ...	.....	.....	.....
IJle haring — Hareng guai ...	.....	.....	.....
Haringshaai — Latour ...	.....	.....	.....
Steenhol — Tacaud ...	2.—2.20	.....	.....
Heilbot — Flétan ...	.....	.....	.....
Koolvis — Colin ...	3.40-4.60	5.60-7.40	8.80
Steur — Esturgeon ...	.....	.....	.....
Zeewolf — Loup de Mer ...	.....	9.60	.....
Pollak — Lieu jaune ...	7.40-8.80	9.40	8.80-9.40
Zonnevis — St Pierre ...	.....	.....	.....
Koningsvis ...	.....	.....	.....

### MAANDAG 31 JANUARI 1955 :

IJSLAND			
O.395	17	2000	— 562.540
O.297	18	1900	— 454.000
O.88	18	1300	— 384.077
NOORDZEE			
O.224	14	500	— 142.390
Z.212	17	300	— 108.050
O.331	17	320	— 139.060
O.269	17	200	— 85.430
KANAAL			
O.266	17	350	451 129.910
O.155	17	120	1025 116.770
O.215	17	300	801 122.986
WITTE BANK			
Z.422	15	80	2118 96.820
O.173	16	120	3073 132.058
O.326	17	200	3865 181.494
O.222	16	100	2975 126.810
O.105	18	90	3100 125.170
Z.291	13	70	2115 76.180
OOST			
Z.777	8	100	879 56.240
Z.510	11	100	1628 87.280
Z.526	10	170	1215 82.730
Z.489	13	120	1437 81.810
WEST			
O.276	4	90	234 50.780
N.806	4	80	178 37.478
N.732	5	60	615 41.650

Overgrote visaanvoer, met rijke verscheidenheid, zowel aan platte als aan ronde vissoorten. De vangsten zijn ook omvangrijker tengevolge van de verbetering van het weer. Prijzen dalen voor alle vissoorten, bijzonder voor tongen.

### DINSDAG 1 FEBRUARI 1955 :

IJSLAND			
O.298	18	2000	— 716.245
NOORDZEE			
O.305	17	300	— 106.290
O.242	17	320	— 143.690
WITTE BANK			
Z.412	10	60	2578 112.780
O.329	16	150	3022 127.810
Z.745	10	60	2278 85.350
Z.540	12	60	2094 84.430
O.132	12	80	2593 104.050
O.174	17	70	2700 111.730
Z.443	12	100	2875 124.180
OOST			
Z.583	10	150	719 62.650

### IJSLANDSE VISSOORTEN

	31-1-1955	1-2-1955	2-2-1955
Schelvis groot ...	15.20-20.60	14.20-20.20	11.60-17.30
Midd. ...	8.40-12.80	9.—11.20	7.20-9.20
Klein ...	3.80-9.40	4.80-9.40	5.60-8.40
Kabeljauw ...	5.80-9.40	7.80-9.60	8.20-12.—
Gullen ...	4.80-6.60	4.80-6.80	7.—7.40
Wijting ...	3.—6.20	3.60-6.40	4.20-7.40
Schaat ...	3.—15.—	2.—15.80	.....
Zeebaars ...	7.20-8.80	8.80-9.20	7.80-9.20
Leng ...	5.40-7.40	5.20-8.—	9.20-10.20
Schartong ...	3.80-5.80	4.40	3.60
Heilbot ...	21.—38.—	22.—38.—	22.—44.—
Koolvis ...	3.—5.20	3.20-5.40	6.60
Hondstong ...	3.—7.40	5.20-7.40	4.—7.20
Platen ...	.....	7.50	.....
Zeewolf ...	7.80-9.80	7.20	.....

## Benutting van van zeewater

Vele en zeer uitgestrekte gebieden van de wereld lijden van droogte en waterschaarste. Onmetelijke woestijnen in Afrika, Azië, Amerika en Australië zijn aldus onbruikbaar voor de landbouw. Vele andere gebieden lijden aan betrekkelijke droogte, d.w.z. dat de landbouw beperkt is.

En nochtans is er meer dan water genoeg op de wereld, maar de ontzaglijke watermassa der oceanen is praktisch onbruikbaar voor de landbouw wegens het zoutgehalte. De ontzilting van zeewater is welteverstaan mogelijk, maar dat kost te veel geld, zodanig dat het

WEST			
N.730	4	75	175 32.520
O.7	5	70	725 61.650
O.33	5	60	719 51.560
O.313	5	50	688 47.780
Z.186	10	120	674 53.250
Z.30	4	100	549 62.080
Z.480	6	90	434 42.010
Z.417	6	120	302 61.600
Z.453	6	70	298 36.690

Minder vis dan gisteren. Door-gaans goed verzorgd. Voldoende West-variteiten en tongen. Minder ronde vis dan gisteren. Verder dalende prijzen, zowel voor ronde als platte vissoorten. Alleen schol en koolvis zijn duurder.

### WOENSDAG 2 JANUARI 1955 :

IJSLAND			
O.86	18	700	— 287.760
NOORDZEE			
O.315	17	250	— 109.860
WITTE BANK			
O.94	12	100	3000 109.930
Z.537	13	60	3000 112.430
Z.539	12	45	1700 83.945
O.268	13	120	2648 125.215
OOST			
Z.530	10	100	794 67.920
Z.733	5	80	453 38.170

WEST			
O.111	3	35	— 8.280
O.267	5	70	295 27.910
N.211	6	80	745 54.395
O.196	5	50	734 49.390
N.820	5	60	462 57.140
B.603	6	40	373 35.790
N.740	5	65	628 47.050
O.152	6	70	303 32.834
O.257	6	70	405 45.827
O.184	5	50	715 53.030

Minder vis dan de voorgaande dagen vooral van IJsland. Noordzee vis veel minder voorhanden dan verwacht. Voldoende aanvoer van West-variteiten. De kleine tong-sorteringen stijgen terwijl grote en 3/4 dalen. Ronde vissoorten hebben een neiging tot stijgen.

economisch geen rendeerbare ver-richting was. Maar nu heeft men een soort van vellen in plastic uit-gevonden, die het water doorlaten en het zout weerhouden en waar-van het gebruik praktisch geen an-dere onkosten meebrengt dan de op-richting der installatie.

Deze uitvinding opent ontzag-lijke vooruitzichten in verband met de herwaardering van woestijn-gronden.

### NIEUW ADRES

De almoezenier van de Visserij, E.H. E. Evrard, zal vanaf 7 Februari verblijven in het huis nr 6 op het St. Petrus en Paulusplein, en is dus niet meer op de Karel Janssens-laan, 11.





# vishandel en nijverheid

## Het slaat in

Met de nieuwste «Provis»-affiche: GEZONDHEID VOOR IEDEREEN, werd een speciale inspanning verricht om nieuw leven in de visreklame te brengen.

In drie maanden tijd werden, ZONDER ENIGE SUBSIDIE, drie nieuwe vispropagandaaffiches op de markt gebracht en onder de vishandel verdeeld. Benevens deze affiches en twee speciale receptenfolders.

De vishandel heeft gezien dat er iets gedaan wordt om hen te helpen en zij maken hiervan dankbaar gebruik om reclame voor hun eigen zaak te doen.

Wij vragen geen subsidies en geen steun: wij verkopen U reclame, de beste die er in België voor het ogenblik bestaat voor vis. Met Uw hulp, Uw medewerking en Uw betrouwen zullen wij onze uitgaven nog kunnen verbeteren.

Want er zijn nog grootser plannen in het vooruitzicht...

- affiches in meer kleur en aan dezelfde prijs;
- affichecampagne over gans het land, niet alleen in de winkels maar op de openbare aanplakplaatsen en gesteund door een perscampagne.
- uitgifte van een prachtige gekleurde kaart van de visgronden die alles zal overtreffen wat in het buitenland reeds verschenen is.

De bestellingen komen binnen, de handel maakt zich klaar voor het vastenoffensief en wij zijn intussen reeds bezig met de voorbereiding van de volgende affiche. We zullen nog niets verklappen, maar het wordt nog beter dan wat we reeds gepresteerd hebben.

Hebt U nog Uw vastenvoorraad aan affiches en recepten niet opgedaan, dan is het tijd Uw bestelling te doen, zorg er in tijds bij te zijn om ook klanten te kunnen aantrekken en hen een greep goede raad te geven die hen zal aanzetten visverbruiker te blijven en vooral bij U klant te blijven, omdat ze goed bediend worden en kostbare raad krijgen.

Een kaartje naar PROVIS-vismijn-

Oostende, of een telefoontje op nummer 73503 en U wordt ogenblikkelijk bediend: een affiche of honderd: wij bedienen U met dezelfde vriendelijkheid en geven U daarbij kosteloos onze raad en service.

En als de vishandel mee doet, en dat zal ze, dat heeft ze bewezen, dan zullen wij nog meer presteren, zonder subsidie of zonder steun.

PROVIS

### GEO PEETERMANS N. V.

3-5-41 RIEMSTRAAT

ANTWERPEN

Tel. nr 370844 Tel. nr 370942

Telegramadres:

Peetersmansson

VERSE VIS GROOTHANDEL

HARINGHANDEL

COMMISSIEHANDEL

EIGEN KOELINRICHTING

184V

23 FEBRUARI 1955

Kijkt eens op Uw kalender: het is Aswoensdag en de Vasten begint. Binnen de drie weken wordt het startschot gegeven voor de verhoogde visverkoop.

Hebt U er al aan gedacht iets speciaals te doen voor de Vasten?

Wat denkt U van een speciaal uitstalraam? Te kostelijk? Neen, U kunt het zelf doen met eigen hulpmiddelen en het zal zoveel te meer kijkers en klanten aantrekken.

Vishandelaars, die ter gelegenheid van de Vasten een speciaal uitstalraam willen maken, schrijven ons een kaartje: PROVIS-Vismijn-Oostende.

Wij sturen hen gratis inlichtingen, raadgevingen en project van ons speciaal vastenontwerp:

's MORGENS, 's MIDDAGS en 's AVONDS: VIS.

Wilt U er aan beginnen, dan is het de hoogste tijd.

### WIE MAAKT HET

### SCHOONSTE UITSTALRAAM

De vishandelaars die voor de Vasten een speciale etalage ingericht hebben worden verzocht een foto te willen zenden van hun uitstalraam. Deze foto zullen we in ons blad afdrucken ter beoordeling van de lezers. Onder de inzenders van de mooiste etalages zullen wij dan verschillende prijzen — in reclameartikelen — verdelen.

Ons adres: PROVIS-Vismijn-Oostende.

De foto moet duidelijk zijn en minstens postkaartformaat hebben. De inzendingen worden verwacht tegen 1 Maart.

Alvorens een VERZEKERING of HERVERZEKERING af te sluiten, wendt U in volle vertrouwen tot de firma

## Leon VAN EESSEL

Makelaar in alle Verzekeringen en Herverzekeringen



ANTWERPEN:

Oudaan, 26

Tel. 32.38.55 (7 lijnen)

Telegram:

Leoneessel Antwerpen

Telex:

Leoneessel Antwerpen 277

—o—

BRUSSEL:

Koninklijkestraat, 23

Tel. 17.95.05 - 17.39.77

Telegram:

Leoneessel Brussel

Korrespondenten in: Hamburg, Londen, Parijs, New-York, Rotterdam, enz...

185V

## Het plan voor Afsluiting van de Nederlandse Zeearmen

### Verbinden van eilanden zou verkeer met België verbeteren

#### COMMISSIE BRENGT VERSLAG UIT

De commissie, ingesteld door de gemeentebesturen van Walcheren en West-Zeeuws-Vlaanderen, ter bestudering van de vraagstukken, die zouden rijzen bij de afsluiting van de zee-armen (Deltaplan), heeft verslag uitgebracht.

De commissie zegt, dat het aansluiten van de eilanden een grote verbetering betekent in het lokale verkeer; voor de verbrokkelde provincies de kans opent om de bestaande achterstand in te halen en deze provincie de mogelijkheid biedt haar natuurlijke en geschiedkundige plaats als verbindingsschaakel tussen Holland en Vlaanderen te hernemen. Dit laatste acht de commissie van groot belang voor de komende economische eenmaking met België en Luxemburg.

Ook dient hierbij te worden gedacht aan de verbinding van de grote steden in Noord- en Zuid-Holland met het Noord-Franse nijverheidsgebied, de Noord-Franse kust en Groot-Brittannië, waarbij in het verslag wordt opgemerkt dat de plannen voor een Kanaal-tunnel nog altijd niet van de baan zijn.

De commissie laat in het verslag verder enkele voorstellen en wensen horen ten aanzien van het «drie-eilandenplan», zoals een sluisgeheel in de dijk bij Katz, een binnendam bij Veere en een vliegveld

voor de gebieden, wier belangen de commissie bepleit.

#### BRUG OVER HET HARINGVLIET

De commissie meent verder dat de hoge kosten de bouw van een tunnel onder de Westerschelde voorlopig nog niet mogelijk maken alhoewel dergelijke tunnel later onontbeerlijk zal worden. Zij dringt oerhalve aan op een spoedige verbetering van de veerdienst Vlissingen-Breskens over de Westerschelde. Deze zou kunnen worden verkregen door het instellen van een halfuurdienst, het aanleggen van een tweede fuik in beide havens en het aanbrengen van inrichtingen, die het uitvallen van de diendst tijdens mist zoveel mogelijk zullen beperken.

Ten slotte zegt de commissie in haar verslag, dat, aangezien de plannen tot het bouwen van een brug over het Haringvliet langs Tien-Gemeten in een vergevorderde staat verkeren, waarschijnlijk voor het geredkomen van het Deltaplan een verbinding Rotterdam - Tiengemeten - Overflakkee - Volkerakdam - Steenbergen - Halsteren - Bergen op Zoom zal ontstaan, die voor het verkeer tussen Nederland en België een aanzienlijke bekorting zal betekenen, vergeleken bij de huidige weg langs Dordrecht en Breda.

## Christine ROOSE

ALLE SOORTEN ZEEVIS

INVOER -- UITVOER

VISMIJN 131-132

OOSTENDI

TEL. 720.13

H. R. 215

713.13 (privé) (18)

# De Uitzonderlijke Premie voor Oorlogsrisico VOZOR tegen de Reders voor het Hof van Cassatie

Het is de reders nog allemaal fris in het geheugen dat, ingevolge de Besluitwet van 27 Febr. 1947, gewijzigd in 1952 de reders een bijpremie moesten betalen naar gelang de waarde en de tonnage van hun schepen vanaf Oogst 1939 tot 31 December 1945.

Daar de gewijzigde wet slechts op 5 Oogst 1952 van toepassing werd, voerde VOZOR ze slechts vanaf de bekendmaking uit, zodat nog talrijke reders achterstel te betalen hadden.

Sommige reders weigerden deze bijpremie te betalen, zodat één hunner op 1 April 1954 voor de koop-handelsrechtbank van Oostende werd betrokken.

VOZOR zag zich aldaar afwijzen omdat de premie meer dan drie jaar na het verschijnen van de Besluitwet van 27-2-1947 door VOZOR gevraagd, niet meer eisbaar was.

Dit vonnis werd in Beroep bekrachtigd. Tegen het nieuw vonnis voerzag VOZOR zich in cassatie, beweerend dat art. 32 der wet van 11 Juni 1874, waarop het vonnis gesteund is om de verjaring in te roepen, niet toepasselijk is.

VOZOR beweert thans dat zij geen premies heft, maar dat de betalingen voor verzekering van de schepen als bijdragen en niet als premies dienen aanzien te worden.

Zij steunt zich daarvoor op het feit dat het hier een parastatale instelling is, waarvan de beheerders door de Minister en niet door de leden worden benoemd.

Die bepalingen in de wet ontnemen aan VOZOR volgens de reders niet het karakter van een onderlinge zeeverzekering.

Het is volgens de reders dus een publiekrechtelijke instelling van gemengde economie, die aan de regels onderworpen blijft van een onderlinge zeeverzekering.

Het verslag dat aan het Koninklijk Besluit voorafgaat en de tekst zelf van dit besluit tonen aan dat het stelsel hetwelk erin gehuldigd wordt alleenlijk is een verplichte verzekering; en het is dan ook onverschillig dat er daarin gesproken wordt van een bestedige en jaarlijkse bijdrage (art. 6), terwijl art. 8 spreekt van premien.

Men ziet heel goed in dat dit verschil in woorden, zich uitlegt door het feit dat het Koninklijk Besluit enerzijds spreekt van «bijdragen» in de zin van verplichte premien, en van «premiën, wanneer ze dat verplichtend karakter niet hebben. Maar niets toont aan dat de verplichte bijdrage het karakter van een verplichte premie zou verliezen.

Men leest overigens in het verslag nopens de wet van 5 Augustus 1952 namens de Commissie van de Kamer (Parl. Besch. 1951-1952 nr. 544): «Na de oorlog stelde men vast dat zulkdanige verwoestingen aan onze vloot werden toegebracht dat de vroeger vastgestelde premies op verre na niet konden volstaan».

Ten slotte, hadde de wetgever willen afwijken van het begrip «premie» dat aan het begrip «verzekering» is verbonden, vraagt men zich af waarom hij zijn toevlucht zou hebben genomen tot het stelsel van een vereniging voor onderlinge verzekering, een begrip dat — gelet op de instelling die hij in 't leven

riep — als overbodig voorkwam.

Beslissend is, onder dat opzicht, het feit dat het K.B. van 7 Augustus 1939 zich steunt op de wet van 11 Juni 1874 op de verzekeringen in het algemeen.

Er weze ten slotte opgemerkt dat de heer Marquet, de enige auteur die bedoeld Koninklijk Besluit heeft onderzocht in zijn werk «Assurances Maritimes», de driejaarlijkse verjaring der premien die het voorziet als een onbetwistbaar punt beschouwt.

**Nota der Red. :**

Dit weze ten verkrijgbaar in Noordzee Boekhandel, Oostende.

## WAAROM EEN BIJKOMENDE BIJDRAGE ?

De VOZOR voert aan dat, in ieder geval, de besluitwet van 27 Februari 1947, voor de uitzonderlijke bijdragen die ze voorziet en die terzake in betwisting waren, allen twijfel onmogelijk maakt.

Hier gaat het niet meer, zo redeneert het verzoekschrift, over het dekken van een toekomstig risico, maar slechts omtrent een middel om onder de verplichting angesloten een gedeelte van de last der herstelling van de vloot te verdelen op gronden die verschillend zijn van deze die oorspronkelijk waren voorzien. VOZOR verliest nochtans uit het oog dat die bijdrage wel het karakter van een verzekering behoudt.

Inderdaad, zij wordt betaald op grond van nieuwe verzekering polissen die met terugwerkende kracht worden opgemaakt en de polissen vervangen die tussen 26 Augustus 1939 en 31 December 1940 opgesteld werden (artikel 4), en, daar de premien verbonden aan nieuwe en retroactieve polissen normalerwijze krachtens art. 23 der wet van 11 Juni 1874 verjaard zouden zijn, bepaalt het art. 5 dat de 3/5 der uitzonderlijke bijdrage onmiddellijk opeisbaar zijn, terwijl de 2/5 hoeven betaald te worden door gelijke annuïteiten op 30 Juni van elk jaar van de jaren 1947 tot 1950, tenzij zij kunnen gecompenseerd worden met een vergoeding wegens totaal verlies.

Maar die uitzonderlijke bijdragen, ingevolge nieuwe verzekeringspolissen betaald, blijven «premiën». Met ze aan een dergelijke polis te verbinden, heeft de wetgever aangehouden dat hij in het kader der wet van 1874 bleef, hetgeen hij reeds had gedaan bij het nemen van het K.B. 1939.

Het gaat dus niet op de verklaring van een lid der Commissie van de Kamer in te roepen die liet opmerken dat er «hier niet kon gesproken worden over een verzekering, vermits de uitzonderlijke bijdrage na de ramp bepaald wordt», aangezien een dergelijke verklaring in strijd is met het feit dat de uitzonderlijke bijdrage aan een nieuw polis is verbonden. Misschien kan men zeggen dat die uitzonderlijke bijdrage in feite niet meer aan het begrip «premie» beantwoordt. Maar in rechte bekleedt zij het karakter van een premie, gelet op de vorm van onderlinge verzekering en gelet op het feit dat zij is verschuldigd op grond van een polis die opnieuw naar de «bij de Belgische wet gestelde algemene voorwaarden» ... verwijst.

De wetgever heeft de datum waarop die uitzonderlijke premie betaalbaar zou zijn, vastgesteld. Dit was onontbeerlijk vermits anders die uitzonderlijke premie verjaard zou zijn, gelet op de retroactiviteit der nieuwe polissen.

Kan eisertes tot staving van haar stelsel, de wet van 5 Augustus 1952 inroepen ?

Zoals het bestreden vonnis het onderstreept — zonder dat het verzoekschrift zulks zoude betwisten — was het doel van het nieuw eerste lid : de bijdragen te verminderen.

De nieuwe polissen, krachtens de besluitwet van 1947 gesteld, blijven zo zeker bestaan dat het nieuw art. 5, de bijdrage berekent op een bedrag «dat gelijk is aan het verschil tussen de verzekerde waarden in de nieuwe polis vastgesteld en de waarden van de oorspronkelijke polissen van 1939.»

Weliswaar trekt art. 3 der wet van 5 Augustus 1952 het tweede lid in van artikel 5 der besluitwet van 27 Februari 1947, en VOZOR leidt eruit

af dat de nieuwe bijdragen vanaf de afkondiging der wet betaalbaar zijn.

Het zou misschien kunnen ingeroepen worden indien de nieuwe uitzonderlijke bijdragen hoger waren dan deze voorzien in 1947.

Maar, aangezien dit niet het geval is, moet men aannemen dat ondanks het intrekken van het tweede lid van voormeld art. 5 de aldaar bepaalde data voor de betalingen der uitzonderlijke bijdragen steeds in aanmerking komen.

De termijn is beginnen te lopen — wat het handhaven van bedoeld tweede lid overbodig uitmaakt; de meeste bijdragen waren reeds betaald en bij het van kracht worden der wet waren de laatste bijdragen die er nog te betalen waren, niet verjaard.

Totdaar de zaak in al haar vormen aan het oordeel van het Verbrekingshof onderworpen.

Voor de reders treden op Mter Six van Oostende en Van Leysele te Brussel.

Voor VOZOR treedt Mter Demeur van Brussel op.

## DE GEVOLGEN VAN DE UITSpraak

Zo het Hof van Verbreking het verzoekschrift van VOZOR verwerpt, dan moeten alle niet betaalde bijpremies aan VOZOR, als verjaard aanzien worden en hoeven ze niet meer betaald te worden.

## EN DE REGIE ?

Ook voor de talrijke kleine reders heeft die zaak voor de Regie schulden een zeer groot belang.

De uitspraak kan nog een jaar op zich laten wachten.

Ondertussen raden we alle reders aan ons verder te raadplegen wanneer ze door de belastingen, de VOZOR of de Regie lastig gevallen worden.

P. Vandenberghe

## Persstemmen over de Belgisch-Nederlandse Visserijalmanak 1955

«De Gazet van Antwerpen» heeft in haar nummer van 22-1-55 over de Belgisch-Nederlandse Visserijalmanak hiernavolgende beoordeling weergegeven.

De visserijmiddens boven en onder de Moerdijk zullen met genoegen de verschijning vernemen van de Belgisch-Nederlandse Visserijalmanak 1955. Sedert de eerste uitgave — we zijn thans aan nr 17 — is de almanak uitgegroeid tot een standaardwerk. Algemeen wordt erkend dat dit het beste, meest verzorgde en meest volledige handboek voor de visserij en aanverwante nijverheden is geworden.

De uitgave 1955 is andermaal grondig herzien, aangepast en uitgebreid. Het boek beslaat niet minder dan 632 bladzijden en is door zijn rijke inhoud, onmisbaar geworden op vissersvaartuigen in België en Nederland en in de vishandel in beide gebieden. Onderstrepen we dit jaar vooral de rubrieken voor de Vishandel en Visnijverheid die in dit werk voor het eerst afzonderlijk worden behandeld.

Dhr P. Vandenberghe en zijn gezaghebbende medewerkers, verdienen meer dan ooit lof voor hun werk. Het is een werk dat alle landen ons mogen benijden.

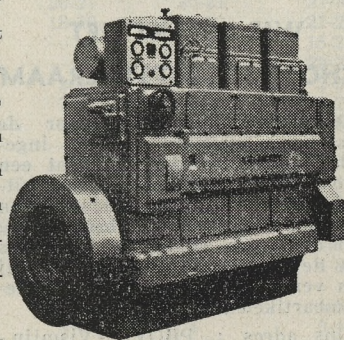
De Belgisch-Nederlandse Visserijalmanak kost 175 fr en is te bekomen in Boekhandel De Vlijt, Nationalestraat, 46, Antwerpen,

## MODEL F-240

Het nieuwe type Kromhout viertakt motor model F-240 ontwikkelt 50 PK per cylinder bij 600 t/m van de motor en 300 t/m van de schroef. Deze motoren zijn nu reeds leverbaar als 3-cylinder en als 4-cylinder, dus als modellen van 150 PK en 200 PK. Het 6-cylinder model van 300 PK zal spoedig volgen.

(27)

# KROMHOUT



MARINE MOTORS N.V.

Markgravelei, 77, ANTWERPEN

# Brief uit Yerseke

Nr 437

YERSEKE 29-1-'55

NOG STEEDS HET DELTAPLAN

Deze week, gisteren kwamen in verband hiermee enige (Tweede) Kamerleden op ons dorp. Ook zij kwamen om zich op de hoogte te doen stellen van de gevolgen verbonden aan het uitvoeren van bovengenoemd plan. De heren werden ontvangen door onze Burgemeester en leden van de «Commissie van dertien» in Hotel Nolet. Terwijl later in 't Gemeentehuis een film van de oesterkultuur werd vertoond. Na wat te hebben gebruikt werd het krefftenpark van de N.V. Mieras-Adriaans bezocht, werd een kijkje genomen in de mosselkonservenfabriek van de firma de Leeuw en werd het oesterbedrijf van de firma Bom-Peliaar bekeken. Jammer dat het laag water was want nu konden de mosselschoonderijen althans niet in werking worden bekeken. Later werden op 't Gemeentehuis allerlei vragen gesteld en vraagstukken behandeld aan welke besprekingen eveneens deelnam Dr P. Korringa, bioloog aan het Rijksinstituut voor Visserijonderzoek. De kamerleden hoorden vanzelf dingen waarvan ze het bestaan wellicht niet kenden en kregen te maken met problemen die zij wel nooit eerder vermoedden. Wat dit alles zal uithalen? We weten het niet. Wel weten we, dat het plannen regent het een nog meer fantastisch dan het andere. Maar het meest gedurfd lijkt ons wel het voorstel één dam te leggen van Westkapelle tot Voorne die in één slag alles zou in- en afsluiten. Dat er een afsluiting komt mag wel

worden aangenomen (althans ons bedunkens) maar hoe ze zal worden uitgevoerd blijft nog de vraag.

## RAPPE OESTERVERZENDING

De bijna voorbijge week was er een van weinig vraag naar consumptie-oesters. Een «aan ieder eind van de maand terugkerend verschijnsel». Voor Februari schijnen wat betere kansen voorhanden. Misschien omdat Duitsland en Engeland wat beter vroegen? De mosselaanvoer vanuit de Waddenzee kwam ook weer. 't Was hoog tijd want de rommel waar we nu een paar weken mee werden bediend, zou spoedig oorzaak zijn geweest van een gevoelige vermindering van vraag in België. Naar we vernamen, werd van Duitse zijde reeds een poging gedaan van deze gunstige gelegenheid te profiteren en werden reeds Duitse mosselen gezonden. Laten we hopen dat spoedig voldoende en goede mosselen van De Waddenzee kunnen worden aangevoerd. De teruggekeerde vissers schijnen de situatie ginder niet zo slecht te hebben aangetroffen als ze wel werd gevreesd.

## VISSERSBELANG VERGADERDE

Onder voorzitterschap van de hr Bom gebeurde dit Zaterdag 22 Jan. Uit de jaarverslagen van de sekretaris bleek dat het verlopen seizoen uitstekend en gunstig verliep. Trouwens het is aan alles zichtbaar dat de meeste mosselkwekers grof verdienen want het aanschaffen van andere schepen en motoren (hetgeen kapitalen vergt) staat geen ogenblik stil.

## NIEUWS UIT YMUIDEN EN NEDERLAND

### «WOLF» VOOR DE VISSERIJ-INSPECTIE

Opnieuw ordt Hr Ms. Wolf, een fregat van de Kon. Marine, visserijpolitievaartuig voor Nederland. Ook vorig jaar bevond de «Wolf» zich in het laatste van het seizoen tussen de loggervloot op de Noordzee. De «Wolf» meet 64 Ton, is 56,2 meter lang, heeft 63 opvarenden. Het schip heeft een snelheid van 15 zeemijlen en wordt voortgestuwd door een 2.400 P.K. installatie. De bewapening bestaat uit een kanon van 7,6 cm, vier mitrailleurs van 7,6 cm. en acht mitrailleurs van 20 mm.

### EXCESSEN BEDREIGEN GEZONDE

### CONCURRENTIE IN VISGROOTHANDEL N.Z.V. NEEMT BESLUIT

De inleiding van de Haagse economie dr E.J. Tobi voor de leden van de Nederlandse Zeevisgroot-handel Vereniging te IJmuiden op een buitengewone ledenvergadering te IJmuiden, heeft gewezen op de wenselijkheid van een bindende verordening over calculaties en verkoopprijzen. De leden van de vereniging — de vroegere IJmuider Vishandel Vereniging — hebben het bestuur thans gemachtigd een on-

derzoek in te stellen naar de mogelijkheid van instelling van een dergelijke verordening om met gedetailleerde plannen bij de leden terug te komen.

De vergadering was bijeen geroepen door de toestand, die op het ogenblik in de Nederlandse zeevisgroot-handel is ontstaan. Unfaire concurrentie, onderbieding op de binnen- en buitenlandse markt hebben deze toestand geschapen. Vandaar dat men tot een verordening wil komen, die geen al te ver gaande regelingen — van — boven — af omvat, maar die wel een einde zal maken aan de excessen, die een gezonde concurrentie bedreigen. Dr J.E. Tobi baseerde op het voorbeeld uit het Nederlandse slagersbedrijf de mening, dat een verordening met wetskracht om de verkoop beneden de kostprijs tegen te gaan, al reddend zou kunnen werken.

### «MEDAN» TERUG MET PECH VAN VERRE VISSERIJ

De eerste Nederlandse trawler, de «Medan» IJM.57, die uitgestuurd werd om te vissen bij New Foundland en enige reizen te doen voor de vismarkt te St Pierre bij New Foundland en van de laatste reis de vangst in IJmuiden aan te voeren voor de Pasen, heeft de heenreis vorige week helaas moeten af-

breken. Men kreeg pech aan de voortstuwingsinstallatie en moest binnenvaren in Plymouth om de installatie van de verstelbare senroer te laten nazien. Zondag werd een proefvaart gemaakt, maar daarna werd toch besloten om terug te keren naar IJmuiden. Het was Woensdag nog niet bekend wanneer de trawler weer vertrekt.

### NIEUWE VISSERIJ-SCHOOL TE KATWIJK DOOR MINISTER GEOPEND

Tijdens een korte piecht, gheïd op de doetzoiaer van de school, is de nieuwe Katwijkse Visserij-school, noewel die al ruim twee jaar in gebruik is, vrijdagmorgen officieel geopend door de Nederlandse minister van Visserij, Landbouw en Voedselvoorziening, de n. S.L. Mansholt. De minister werd ontvangen door de voorzitter van het bestuur, de h. D.F.E. Meerburg, die hem door een haag van leerlingen leidde naar de zolder, waar reders, hoge vissertij-autoriteiten en gemeentebestuurder van Katwijk bijeen waren.

«U zult zich ongetwijfeld hebben afgevraagd waarom de school nu pas wordt geopend», merkte de h. Meerburg in zijn korte toespraak op. «Het bestuur heeft willen wachten tot de gehele school klaar was en de machines op hun plaats stonden». «Voorts», ging hij verder, «moest de opening plaats hebben op een ogenblik, dat de school goed bezet was». Hij ging de oprichting van de school na en zei, «Vijf-entwintig jaar geleden, hadden we het al zo gewild als thans, maar de burgemeester Schokking zag er toen geen heil in. Nu is Katwijk's Visserijschool er en telt hij 365 leerlingen! Een extra lokaal zouden we nu al kunnen gebruiken».

De minister sprak het gezelschap daarna ook toe en zei ondermeer: «Het visserijonderwijs wordt steeds belangrijker. De moderne techniek maakt zich ook van de vloot meester en toch blijft de opvarenden in de eerste plaats visserman. Hij moet de grootste aandacht besteden aan de visbehandeling, want het publiek moet een kwaliteitsproduct hebben, wanneer de visserij wil welvaren». Vervolgens verklaarde de minister de school voor geopend.

Tot slot spraken de h. W. Polderman, vertegenwoordiger van het ministerie van Onderwijs, Kunsten en Wetenschappen; burgemeester mr. W.J. Woldringh, en namens de Katwijkse rederijvereniging «Vuurbaak», dhr N. Parlevliet. Als aandenken kreeg de minister een gouden dasspeld, versierd met twee gouden visjes, aangeboden door de h. Meerburg.

### KROKODILLEN-JAGERS VERTREKKEN BINNENKORT

Eind Februari zullen de vier Krokodillen-jagers, die in October uit Ymuiden met het jacht «Noorderzon» naar Nieuw-Guinea vertrokken en de tocht door tal van tegenslagen moesten opgeven, opnieuw van wal steven.

Het jacht ligt thans te Vlissingen en is voorzien van een 8 p.k. dieselmotor. Twee opvarenden, de broers Klaas en Ben Goezinnen, hebben sinds October te Amsterdam gewerkt. Wim Goezinnen voer op het bergingsvaartuig «Zeearend» en de

vierde opvarende, Jaap Woppenkamp, bracht het schip weer in orde. Langs de Belgische en Franse kust en via Engeland, steken ze de Oceaan over.

### OP 21 MEI VLAGGETJESDAG IN SCHEVENINGEN

Onvoorziene omstandigheden voorbehouden, zal «Vlaggetjesdag» in Nederland, ditmaal op Zaterdag 21 Mei worden gehouden.

Op deze dag zal ondermeer de bedrijfschapswimpel worden gehesen.

In afwijking van de toerbeurt, waarbij dit jaar Vlaardingen aan de beurt was, wordt Vlaggetjesdag te Scheveningen gehouden.

Scheveningen viert namelijk in die dagen het 50-jarig bestaan van de haven en derhalve heeft het «Comité Vlaggetjesdag» van Vlaardingen aan het Scheveningse comité voorgesteld te ruilen en Scheveningen volop in de belangstelling te plaatsen.

### KELVIN HUGHES' DIEPTEMETER AAN DE EER

Een driedubbel sukses werd in Engeland geboekt, bij de haringvisserij, door vaartuigen die uitgerust zijn met een Kelvin Hughes dieptemeter.

De beroemde PRUNIER trofee werd gewonnen door schipper Robert Williamson van de drifter «Jessie Sinclair» uit Lerwick. De vangst bedroeg eventjes 272 crans van 178 kg, of totaal : 47.400 kg. In zeven en half uur werd deze vangst aan boord gehaald door de 10 vissers die aan boord waren.

De «Jessie Sinclair» en de «Wilson Line», de twee vaartuigen welke eerst geklasseerd werden, zijn uitgerust met een Kelvin Hughes dieptemeter voor het zoeken van vis.

De MATTLAND trofee werd gewonnen door de motorboot : «Accumulator» uit Fraserburgh die op 12 Augustus een trek deed van bijna 40.000 kg haring. Schipper George Alexander wist te vertellen dat deze vangst vooral te danken was aan de Kelvin-Hughes dieptemeter welke hij aan boord heeft en die klaar en duidelijk de harinschool aanwees.

Dit vaartuig behaalde eveneens zijn recordvangst gedurende het voormede jaar en dit was, aldus de schipper, te danken aan het precieze instrument dat hem de visscholen aanwijst en een aandachtig bekijken van de aantekeningen die op de dieptemeter komen.

De derde trofee die gewonnen werd door een vaartuig dat met een Kelvin-Hughes dieptemeter uitgerust is, was de BOOTHY HERRING TORPHY. Deze trofee wordt toegekend voor de grootste vangst van het seizoen te Peterhead. Deze werd gewonnen door het vissersvaartuig : «Fruitfull» met een vangst van 45.000 kg haring, de grootste ooit in die haven binnengebracht. De «Morning Stars», welke de tweede plaats behaalde, bracht een vangst binnen van 37.600 kg haring. Deze twee schepen hebben een Kelvin Hughes M.S.24 dieptemeter aan boord.

# Wereldvisserijnieuws

## DE VORMING VAN JONGE VISSERS IN ENGELAND

Het is niet alleen de Franse visserij die momenteel te kampen heeft met het aanwerven van jonge krachten. Ook de Engelse visserij heeft moeilijkheden voor het recruter van visserijpersoneel. Nu rijzen meningsverschillen op om te weten of men de toekomstige vissers moet opleiden ofwel aan boord ofwel in scholen. De voorstanders van het landelijk visserijonderwijs zeggen dat de leerlingen best in scholen worden onderricht, daar op deze plaatsen het onderwijs in alle stilte en met de nodige ernst gegeven wordt. Talrijker zijn zij die liever het visserijonderwijs zien gegeven op schepen. Het komt er op aan de leerlingen al vroeg met de praktijk vertrouwd te maken.

Het komt er bijgevolg op aan dergelijke vissersvaartuigen uit te rusten en waarvan aan boord uitsluitend instructeurs en vissersleerlingen aangezonderd zijn. Deze vaartuigen zouden de visserij bedrijven en de opbrengst moet dienen om de kosten van dit onderwijs te dekken.

## HET VLIEGTUIG IN DIENST VAN DE VISSERIJ

Het vliegtuig heeft aan de visserij al veel diensten bewezen. Men is er nu toe gekomen het vliegtuig in te zetten voor opsporingen naar haring- en sardienbanken. Dit laatste was namelijk het geval in Californië alwaar een vliegtuig gedurende twee uren vliegen 120 banken heeft opgemerkt en gesignaleerd aan de vissende vloot die er vervolgens in geslaagd was 80 ton sardienen te vangen.

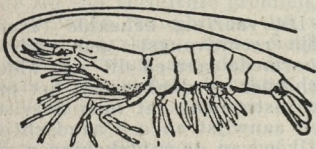
## WORDEN ER TE VEEL WALVISSEN GEVANGEN ?

De Internationale Commissie voor de Walvisvaart is van mening dat er in het voorbije seizoen te veel walvissen werden gevangen. Deze Commissie vergaderde verleden jaar te Tokio en sprak zich uit voor een beperking van de walvisvangst vooral in het Zuidelijke Poolgebied. De aandacht van de verschillende landen die over een walvisvloot beschikken werd hierop gevestigd en men verzocht de bedrijvende rederijen strikt de voorschriften na te leven, o.m. het terug in zee zetten van de gevangen walvissen die de voorgeschreven grootte niet hebben.

De volgende Conferentie zal dit jaar gehouden worden in Moscou.

## EEN ELECTRICHE STUWDAM TER TER BEVORDERING VAN DE ZALMTEELT

In de staat Washington, Verenigde Staten, heeft men op de Entiat rivier een elektrische stuwdam gebouwd met het oog op de groei en het in stand houden van de aldaar levende zalm.



FIRMA

**R. Huysseune**

ZEEBRUGGE

Export Import  
TELEFOON : Priv. 840.06  
Mag. 841.41 - 841.42

Vis & Garnalen in 't Groot

Specialiteit van verse  
gepelde garnalen

Thuisbestelling  
in de grote centra  
Verzending  
in gans 't land

## EERSTE RESULTATEN VAN DE FRANSE VISSERIJ GEDURENDE HET JAAR 1954

De vissersvloot van Boulogne heeft gedurende het jaar 1954 resultaten behaald welke ver beneden deze van het jaar 1953 liggen. Niettegenstaande deze achteruitgang is de productie van deze vloot nog groter dan deze van de Lorient-Keromaanse vloot. Dit komt hoofdzakelijk door het feit dat de grootste anvoer van visserijproducten voor Boulogne nog altijd uit «haring» bestaat. Onmiddellijk na Boulogne komt, zoals hoger gezegd, Lorient-Keroman met 38.896 ton, daarna volgt Concarneau, vervolgens Douarnez en Cherbourg.

## BOULONESE TREILER OPNIEUW NAAR IJSLAND

Gedurende de twintig laatste jaren was er geen treiler meer uit Boulogne die nog naar IJsland was afgevoerd. Het ziet er naar uit dat de visserij in IJslandse wateren terug door Boulognese treilers zal bevaren worden. Na de «Cabillaud» is nu ook de «Rouget» voorzien van een radarinstallatie en verleden week uit Boulogne afgevoerd.

## Treiler op een mijn voor de haven van Dieppe

## VIJFTIEN MENSENLEVEN TE BETREUREN

Vorige week is de «Abraham Dumesne» nabij Dieppe op een losse vloot mijn gelopen. Het prachtig vaartuig zank onmiddellijk en de 15-koppige bemanning verdween in de golven.

Dit treurig feit doet ons herinneren aan het vergaan, op Maandag 20 Mei 1940, van de O.288 «Normandis», toen dit vaartuig met meer dan 40 vluchtelingen aan boord, ook voor de haven van Dieppe op een mijn liep en bemanning en Oost-Indische vluchtelingen met het vaartuig in de golven verdwenen.

## Stormschade

Bij de laatste storm kreeg de O.165 een zee over boord, waardoor verscheidene verschaningsplanken weggeslagen werden. Hetzelfde gebeurde met de O.155, die een grondzee aan boord kreeg, waardoor de reddingboot beschadigd werd, de bootdeksels over boord geslagen, de lucht- en beschuttanks beschadigd werden en andere schade aan de inventaris van de reddingboot werd toegebracht.

## In Yslandse territoriale wateren

De O.324 deed vorige week terug de haven van Oostende aan, na op 14 Januari op IJsland door het visserijwachtchip Aeghir gesnapt te zijn geweest om in territoriale wateren te vissen.

De O.324 beweerde dat zijn dieptemeter defect was, werd opgeleid naar de Westmannayer-eilanden, waar schipper Puystiens Cornel dezelfde dag veroordeeld werd tot de betaling van 10.000 Kronen boete, verbeurdverklaring van net en visvangst.

# In Memoriam



## Week van 4 tot 10 Februari

4 Februari 1945

### BOU.20 «CECILE»

Enkele van de grootste vaartuigen, gewoonlijk bedrijvig op de Westerschelde, kwamen ter gelegenheid van het ijle-haringseizoen het geluk beproeven aan de Belgische kust.

Voor het eerste vaartuig dat aan deze campagne deelnam was de afloop wel noodlottig. Het schip was na enkele dagen verblijf te Zeebrugge in Nieuwpoort aangekomen.

's Anderendaags vertrok het naar zee om... niet meer terug te keren. Ter hoogte van Oostduinkerke liep het op een mijn en zank onmiddellijk.

De N.117 die op enkele mijlen afstand aan het vissen was, steven- en terstond naar de plaats van het onheil, om hulp te bieden aan de opvarenden waar dit nodig mocht blijken. Helaas, er bleef weinig of niet meer over van de Bou.20,

noch van zijn bemanning. Er werd alleen een gedeelte van het vlot opgepikt.

De heer Neyt Raymond, reder van de Bou.20 die door de Maritieme Overheid van Nieuwpoort ontboden werd, verklaarde onmiddellijk dat dit stuk afkomstig was van zijn schip.

### DE SLACHTOFFERS

QUATAERT Alexander, 43 jaar, schipper, echtgenoot van Heyneman Marguerite, vader van 2 kinderen, wonende te Boekhoute ;

VANSPEYBROUCK Omer, motorist, 25 jaar, ongehuwde zoon van C. Van Speybrouck-Sargant, wonende te Zeebrugge.

QUATAERT Gustaaf, matroos, 55 jaar, echtgenoot van Rammeloo Irma, wonende te Boekhoute.

VERMEULEN Izaak, matroos, 44 jaar, echtgenoot van Hoogstadt Wilhelmina, wonende te Vlissingen.



V.l.n.r. : boven : Omer Van Speybrouck, motorist, en Isaac Vermeulen, matroos ; onder : Gustaaf Quataert, matroos, en Alexander Quataert, Stuurman.

# VERGELIJKENDE AANVOERSTATISTIEK OVER DE MAAND NOVEMBER 1953-1954

SOORTEN	AANVOER		OPBRENGST		GEMIDDELTE PRIJS	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954
IJsland kabeljauw						
groot	207.457	281.947	2.116.260	3.177.881	11.28	11.27
midden	120.463	230.202	820.230	1.663.015	6.81	7.22
klein	22.903	20.500	104.990	83.500	4.58	4.09
Totaal	350.823	532.649	3.041.480	4.924.396	8.67	9.25
Noordzee kabeljauw						
groot	143.097	123.212	2.366.101	1.798.365	16.53	14.60
midden	50.717	87.832	562.744	711.447	11.10	8.10
klein	39.352	77.893	199.154	330.089	5.06	4.24
Totaal	233.166	288.937	3.127.999	2.839.901	13.42	9.83
IJsland schelvis						
groot	28.270	58.984	440.420	809.950	15.58	13.73
midden	31.034	77.345	320.420	633.420	12.32	8.19
klein	27.305	71.358	157.870	364.674	5.78	5.11
Totaal	86.609	207.687	918.710	1.808.044	10.61	8.71
Noordzee schelvis						
groot	3.334	1.863	49.661	21.630	14.90	11.61
midden	20.794	23.391	213.140	206.960	10.25	8.85
klein	105.122	163.849	535.540	789.807	5.09	4.82
Totaal	129.250	189.103	796.340	1.018.397	6.18	5.39
Schol	259.785	243.282	1.947.976	2.025.492	7.50	8.33
Rog	195.579	250.832	1.538.822	1.910.269	7.87	7.62
Tarbot	108.874	101.169	2.021.798	1.940.556	18.57	19.18
Tong	367.600	368.662	12.410.467	12.139.443	26.54	32.93
Wijting	477.943	503.327	1.721.843	1.970.970	3.60	3.92
Andere soorten	1.253.041	1.347.401	7.964.229	8.732.871	6.35	6.48
Totaal bodemvis	3.537.670	4.033.049	35.489.664	39.310.339	10.03	9.75
Bastaardmakreel	2.090	1.680	3.170	3.025	1.52	1.80
IJle haring	30.103	72	80.643	410	5.06	5.69
Volle haring	2.593.658	1.866.885	6.629.754	5.802.234	2.56	3.11
Sprot	915.524	420.138	3.110.063	3.018.637	5.06	7.18
Makreel	6.726	14.107	76.240	91.754	11.27	6.50
Andere soorten	—	2.223	—	12.699	—	5.71
Totaal pelagische vis	3.548.101	—	9.899.870	—	2.79	—
Garnaal	161.586	63.835	3.162.912	1.559.389	19.57	24.43
Andere soorten	42.798	48.312	200.308	233.743	4.68	4.83
Totaal schaal- en weekdieren	204.384	112.147	3.363.221	1.793.132	16.46	15.99
Algemeen totaal	7.290.155	6.450.301	48.752.755	50.032.230	6.69	7.76
IJslandvis	1.445.999	1.917.380	9.078.171	13.419.563	6.28	7.000
Noordzeevis	2.091.671	2.115.669	26.411.493	24.141.454	12.62	11.41

# STATISTIEK OVER DE VISINVOER GEDURENDE NOVEMBER 1953-1954

Landen van herkomst	Haring		Sprot		Boven 40 cm		Onder 40 cm		Makreel		Faktuurwaarde in fr.	
	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954	1953	1954
Nederland (1)	202.295	750.442	—	4.500	213.659	108.833	—	47.660	—	74.771	4.721.600	7.067.152
Frankrijk (2)	321.736	—	—	—	8.123	116	—	—	—	4.020	962.925	35.043
Engeland (3)	86.950	—	—	—	60.740	50.449	—	—	—	—	1.755.685	1.167.093
Denemarken (4)	—	—	—	17.790	83.338	74.317	—	—	—	—	1.754.230	1.638.273
Noorwegen (5)	—	—	—	—	10.163	16.299	—	—	—	—	243.065	344.991
Zweden (6)	—	—	—	—	5.005	6.410	—	—	—	—	73.632	90.840
Duistland (7)	439.200	—	—	—	—	—	—	—	—	—	1.241.230	—
Portugal (8)	—	—	—	—	—	40	—	—	—	—	—	1.010
<b>Totaal</b>	<b>1.050.181</b>	<b>750.442</b>	<b>—</b>	<b>22.290</b>	<b>384.028</b>	<b>256.434</b>	<b>—</b>	<b>47.660</b>	<b>—</b>	<b>78.791</b>	<b>10.752.367</b>	<b>10.344.402</b>
Waarvan :												
(1) Haring	202.295	750.442	—	—	—	—	1.027.802	—	3.318.857	—	5.08	4.42
Makreel voor conserven	29.257	74.771	—	—	—	—	233.260	—	521.405	—	7.97	6.97
Kabeljauw	105.055	69.219	—	—	—	—	2.177.201	—	1.406.965	—	20.72	20.32
Sprot	11.975	4.500	—	—	—	—	26.345	—	22.500	—	2.20	5.00
Schelvis	31.755	13.760	—	—	—	—	542.201	—	206.202	—	17.07	14.98
Vleet	10.348	5.732	—	—	—	—	186.369	—	94.982	—	18.01	16.57
Tarbot	7.993	8.286	—	—	—	—	212.141	—	233.905	—	26.54	28.22
Koolvis	6.245	1.509	—	—	—	—	82.798	—	17.923	—	13.25	11.87
Haai	2.897	—	—	—	—	—	64.005	—	—	—	22.09	—
Heilbot	—	1.556	—	—	—	—	—	—	48.185	—	—	30.96
Zeevis voor rokerijen	—	3.000	—	—	—	—	—	—	8.700	—	—	2.90
Onder 40 cm	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
Tong	—	23.150	—	—	—	—	—	—	846.003	—	—	36.54
Schol	—	11.461	—	—	—	—	—	—	161.929	—	—	14.12
Makreel	—	7.712	—	—	—	—	—	—	61.877	—	—	8.02
Wijting	—	3.245	—	—	—	—	—	—	15.270	—	—	4.70
Schelvis	—	1.513	—	—	—	—	—	—	17.769	—	—	11.74
(2) Haring	321.736	—	—	—	—	—	873.070	—	—	—	2.71	—
Zeepaling	5.444	—	—	—	—	—	57.586	—	—	—	10.57	—
Tarbot	2.514	—	—	—	—	—	27.027	—	—	—	10.75	—
Makreel	—	4.020	—	—	—	—	—	—	25.770	—	—	6.41
(3) Haring	86.950	—	—	—	—	—	487.445	—	—	—	5.60	—
Zeebrasem	23.365	26.811	—	—	—	—	434.825	—	576.331	—	18.61	21.49
Kabeljauw	20.747	15.060	—	—	—	—	441.120	—	344.334	—	21.26	22.86
Staart	7.749	2.209	—	—	—	—	154.835	—	51.504	—	19.98	23.31
Tarbot	6.364	5.238	—	—	—	—	189.845	—	175.359	—	29.83	33.47
Schelvis	—	790	—	—	—	—	—	—	13.950	—	—	17.65
(4) Kabeljauw	78.640	65.971	—	—	—	—	1.591.324	—	1.325.453	—	20.23	20.09
Schelvis	5.555	2.627	—	—	—	—	121.460	—	47.208	—	21.86	17.97
Vleet	2.139	5.555	—	—	—	—	41.390	—	117.578	—	19.35	21.16
Sprot	—	17.790	—	—	—	—	—	—	143.050	—	—	8.04
(5) Heilbot	5.870	5.812	—	—	—	—	187.213	—	212.912	—	31.89	36.63
Haai	1.139	—	—	—	—	—	17.523	—	—	—	15.38	—
Zeepaling	—	3.668	—	—	—	—	—	—	44.201	—	—	12.05
Schelvis	—	4.503	—	—	—	—	—	—	56.897	—	—	12.63
Kabeljauw	—	1.117	—	—	—	—	—	—	13.778	—	—	12.33
(6) Vleet	5.005	5.535	—	—	—	—	73.632	—	76.665	—	14.71	13.85
Kabeljauw	—	875	—	—	—	—	—	—	14.175	—	—	16.20
(7) Haring	439.200	—	—	—	—	—	1.241.230	—	—	—	2.82	—
(8) Rog	—	40	—	—	—	—	—	—	1.010	—	—	25.25

# Aug. LOY

SCHEEPSBOUWER

NIEUWBOUW

HERSTELLINGEN



WERKPLAATS en BUREEL :  
Nieuwe Werfkaai, 3

H.R. : Oostende 1187

P.C.R. : 4150.46

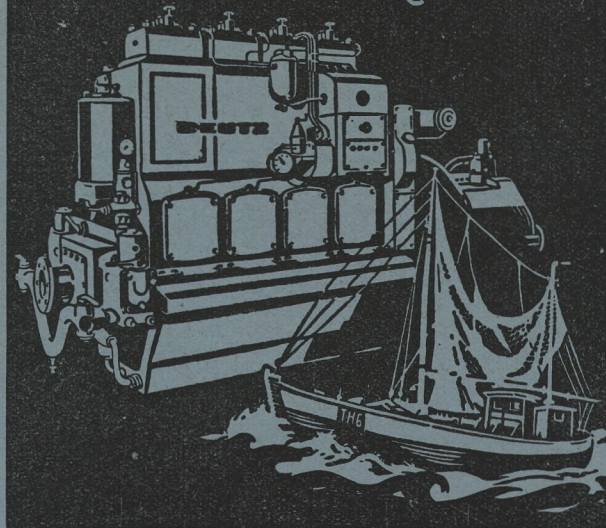
Bank : Sté Gén. Ostende 4874.70

Bank v. Brussel Oost. 189.02

Telefoon : 72.904 — 74.000

# DEUTZ

*Diesel*



## DIESEL MOTOREN

VAN 4 TOT 2.000 P.K.

VALCKE Frères N.V.

Oostende

BOORDGROEPEN VOOR ALLE DIENSTEN

(1)

## Reders en Vishandelaars

HET BESTE

# IJS

WORDT GELEVERD DOOR

# Froid Industriel

Tel. 71.791

(13)

## Voor Nieuwbouw en Herstelling van Schepen

N. V.

# BELIARD-CRIGHTON & C<sup>o</sup>

(11)

MUTZELFELDTWERFT

G. m. b. H.

— Cuxhaven —  
— DUITSLAND —

SCHEEPSWERF  
NIEUWBOUW  
ALGEMENE HERSTELLINGEN  
SLEEPHELLING  
MOTORENFABRIEK  
KETELSMEDERIJ  
WERKPLAATSEN  
GIETERIJ  
SCHILDEREN VAN SCHEPEN  
REINIGING VAN KETELS